ՎԵՐԱԾՆՈՒՆԴ · ВОЗРОЖДЕНИЕ

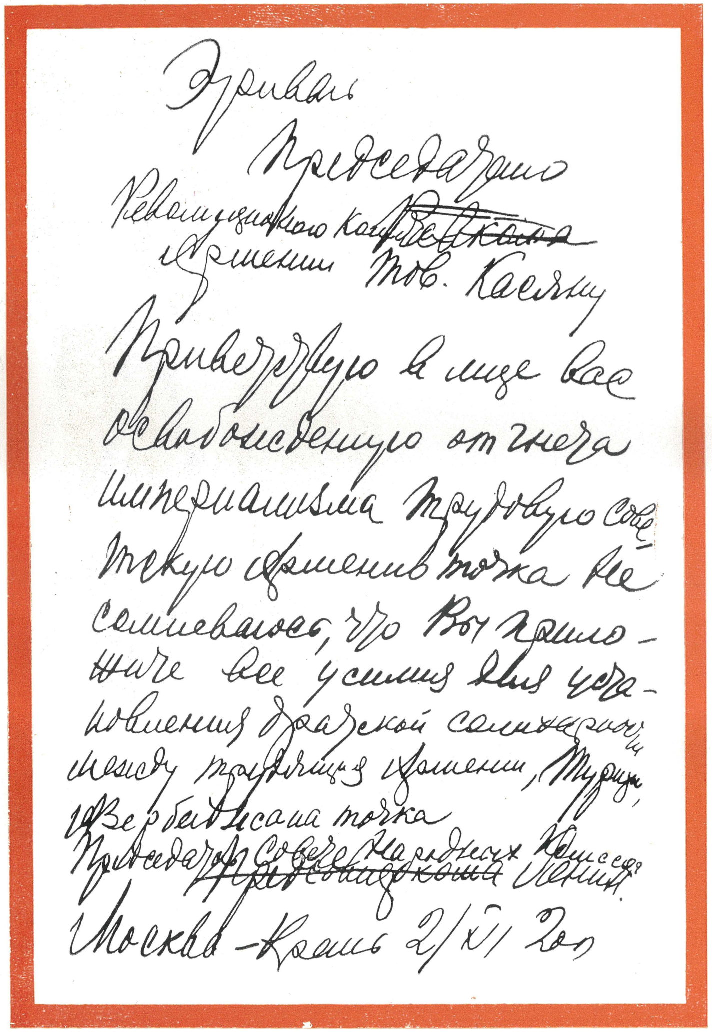
ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ 60 ՏԱՐԻՆ

60 ЛЕТ СОВЕТСКОЙ АРМЕНИИ

1920—1980

«ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
ԵՐԵՎԱՆ—1980

ИЗДАТЕЛЬСТВО «АЙАСТАН»
ЕРЕВАН — 1980



Эривань

Председателю
Революционного комитета ~~Советской~~
Армении тов. Касьяну

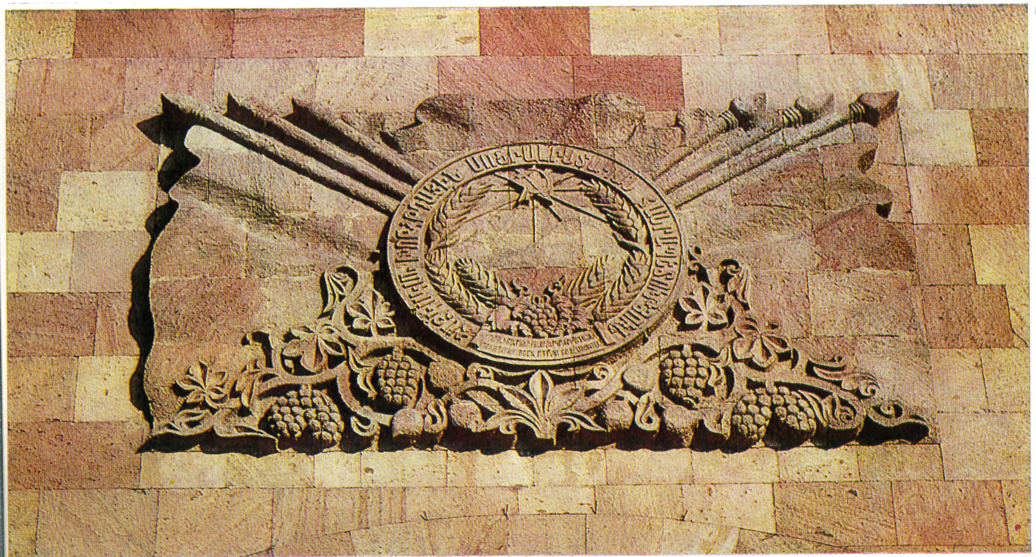
Приветствую в лице вас
освобожденную от гнета
империализма трудовую Совет-
скую Армению точка Не
сомневаюсь, что вы прило-
жите все усилия для уста-
новления братской солидарности
между трудящимися Армении, Турции,
Азербайджана точка
Председатель Совета Народных Комиссаров ~~Предсовнаркома~~ Ленин.
Москва-Кремль 2/XII 20 г.

ՎԵՐԱԾՆՈՒՆԴ
ВОЗРОЖДЕНИЕ

32C ինդեքս ԳՄԴ 66.3(23)
Վ49

B $\frac{0505040000}{701\ (01)-80}$ —24—80

© «Հայաստան» հրատարակչություն, 1980
© Издательство «Айастан», 1980



ՎԵՐԱԾՆՈՒՆԴ… Այս բառը լիովին արտահայտում է այն հիրավի արմատական տեղաշարժերը, որ ընդամենը վեց տասնամյակի ընթացքում կատարվեցին հայ ժողովրդի կյանքում: Սոցիալիզմի գաղափարների հաղթանակի, կոմունիստական կուսակցության լենինյան ազգային քաղաքականության, Սովետների երկրի ժողովուրդների եղբայրական համագործակցության և անշահախնդիր օգնության շնորհիվ հայ ժողովուրդը փյունիկի նման բարձրացավ մոխիրներից, վերածնվեց թե՛ ֆիզիկապես ու հոգեպես, թե՛ տնտեսապես ու քաղաքականապես:

Երկար, դժվարին ու ծանր է եղել նրա ուղին մինչև իսկական վերածնունդը: Իր արդար վաստակը, պատիվն ու արժանապատվությունը պաշտպանելու հերոսական մարտերի, ծով կարիքի ու անլուր զրկանքների երկար ու ձիգ ճանապարհ անցավ նա, մինչև կհասներ փոթորկահույզ ու անհանգիստ XX դարի ափերը: Անգամ այդ լուսավոր դարում նրա գլխին դամոկլյան սրի նման կախված էր լինել-չլինելու ահավոր խնդիրը: Եվ օրհասական կռիվ մղելով հայ ժողովուրդը փրկության ելք էր որոնում: Դարերի փորձն ու պատմության ընթացքը ցույց տվեցին, որ այդ փրկության ելքը միայն ու միայն ապավինումն էր դեմոկրատական-հեղափոխական Ռուսաստանին:

Եվ իսկապես, պատմական անվիճելի ճշմարտություն է, որ այսօր հողագնդի քաղաքական քարտեզի վրա չէր լինի Հայաստանը, չէր լինի և հայ ժողովուրդը, եթե ժամանակին մեր լեռնաշխարհը չհասնեին Հոկտեմբերյան հեղափոխության ազատարար հողմերը: Հոկտեմբերը երկիրը դուրս բերեց քաոսից, հայ ժողովրդին փրկեց բնաջնջման ահավոր վտանգից, նրան տվեց սոցիալական ու ազգային իսկական ազատագրություն:

Կանգնեն էլի շատ տարիներ, տասնամյակներ ու հարյուրամյակներ և երախտապարտ հայ ժողովուրդը երբեք ու երբեք չի մոռանա ռուս ժողովրդի վեհ սխրանքը, որն իր համար չափազանց ծանր պայմաններում փրկության ձեռք մեկնեց հին ու քաղաքակիրթ մի ժողովրդի: Իր վերածննդի յուրաքանչյուր տարելիցի առթիվ հայ ժողովուրդը միաժամանակ խորին երախտագիտության տուրք է մատուցում իր պանծալի զավակների՝ Ստ. Շահումյանի, Բ. Կնունյանցի, Ի. Լալայանցի, Ս. Սպանդարյանի, Ալ. Մյասնիկյանի, լեգենդար Կամոյի, Գայի և բոլոր այն հրաշալի մարդկանց հիշատակին, ովքեր առաջինը զինվորագրվեցին մարքսիզմի դրոշին, դարձան մեծ Լենինի հավատարիմ աշակերտներն ու զինակիցները և իրենց հիանալի կյանքն անմնացորդ նվիրաբերեցին աշխատավոր մարդկության ազատագրության վեհ գործին:

□

Սովետական Հայաստանի 50-ամյակի առթիվ արտասանած ճառում ՍՄԿԿ Կենտկոմի գլխավոր քարտուղար ընկեր Լ. Ի. Բրեժնևը նշեց. «Սովետական Հայաստանի պատմական փորձը կրկին ու կրկին համոզում է, որ ազգի իսկական ծաղկումը ձեռք է բերվում ոչ թե ազգային պարփակման ու մեկուսացման ուղիներով, այլ սոցիալիստական ազգերի ու ժողովուրդների եղբայրական ընտանիքում փոխադարձաբար միմյանց հարստացնող ներդաշնակ զարգացման շնորհիվ»:

Այդպիսի ընտանիքը ստեղծվեց Կոմունիստական կուսակցության տիտանական ջանքերով, որը հին աշխարհին հակադրեց ազգերի եղբայրական համագործակցության, ազատ ժողովուրդների կամավոր ու անխորտակելի Միության նոր աշխարհը:

Ալբոմում զետեղված հարուստ նյութերը վառ պատկերացում են տալիս այն մասին, թե սոցիալիստական ազգերի եղբայրական այդ ընտանիքում, ընդամենը վեց տասնամյակի ընթացքում, կյանքի բոլոր մարզերում ինչպիսի հոյակապ թռիչք է կատարել հայ ժողովուրդը: Այդ նյութերն աներկբայորեն ապացուցում են, որ սոցիալիստական Հայաստանն ամենից առաջ դարձել է զարգացած հզոր արդյունաբերության հանրապետություն: Արդյունաբերության աճի տեմպերի մասին պատկերացում կազմելու համար բավական է միայն ասել, որ 1940 թվականի համեմատությամբ 1979 թվականին արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը աճեց ավելի քան 40 անգամ, իսկ էլեկտրաէներգիայի արտադրությունը ավելացավ 30,6 անգամ:

Հանրապետության տնտեսական հզորության փայլուն վկայությունը կարող է լինել նրա միայն մեկ օրվա պատկերը: 1979 թվականին Սովետական Հայաստանի յուրաքանչյուր օրը նշանակում էր 33 միլիոն 214 հազար կվժամ էլեկտրաէներգիա, մոտ հազար տոննա հանքային պարարտանյութ, 35 հազար զույգ կաշվե կոշիկ, 14 հազար ժամացույց, 176 հազար զույգ գուլպա, 25,7 հազար դեկալիտր գինի, 3,3

հազար դեկալիտր կոնյակ, 3,3 հազար քառ. մետր բնակելի տարածություն, մեծ քանակությամբ բազմատեսակ շինանյութեր, արտադրանքի շատ ու շատ այլ տեսակներ: Համեմատության համար միայն նշենք, որ 1979 թվականի յուրաքանչյուր օր հանրապետությունում 4,6 անգամ ավելի շատ արտադրանք է արտադրվել, քան ամբողջ 1919 թվականին, կամ՝ մեկ օրում արտադրվել է այնքան էլեկտրաէներգիա, որի թողարկման համար 1913 թվականի մակարդակի պայմաններում կպահանջվեր 6,5 տարի:

Սովետական Հայաստանի տնտեսական վերելքը, սակայն, չի բնութագրվում միայն քանակական ցուցանիշներով: Հանրապետությունում ստեղծվել և բուռն տեմպերով զարգանում են արդյունաբերության այնպիսի նոր ճյուղեր, ինչպիսիք են ռադիոէլեկտրոնային, ճշգրիտ հաստոցաշինական, սարքաշինական, էլեկտրատեխնիկական արտադրությունը, մոլեկուլային քիմիան, ավտոմոբիլաշինությունը, միկրոբիոլոգիան և այլն:

Արդյունաբերության բուռն զարգացմանը զուգահեռ հանրապետությունում մեծ աշխատանք է կատարվում շրջակա միջավայրի պահպանության համար: Հանրապետության աշխատավորությանը անսահման ուրախություն պատճառեց ընկեր Լ. Ի. Բրեժնևի նախաձեռնությամբ ընդունված ՍՄԿԿ Կենտկոմի և ՍՍՀՄ Մինիստրների խորհրդի՝ «Սևանա լճի բնական ռեսուրսների պահպանության և ռացիոնալ օգտագործման միջոցառումների մասին» որոշումը, որով որակապես նոր կոմպլեքսային լուծում է ստանում բնության այդ հրաշալիքի պահպանության պրոբլեմը: Այդ խնդրի լուծման գործում բացառիկ նշանակություն ունի ինտերնացիոնալ մեծ կառույցի՝ Արփա—Սևան թունելի շահագործումը:

Ալբոմում զետեղված նյութերը հարազատորեն անդրադարձնում են այն արմատական տեղաշարժերը, որոնք կատարվել են հայկական գյուղում, այն փոփոխությունները, որոնք տեղի են ունեցել հայ գյուղացու բարոյական կերպարում, նրա կենցաղում: Սովետական Հայաստանի գյուղատնտեսությունը հենված է նյութատեխնիկական հզոր բազայի վրա: Ներկայումս հանրապետության դաշտերում աշխատում են 13 հազար տրակտոր, 1500 հացահատիկային կոմբայն, ավելի քան 15 հազար բեռնատար ավտոմեքենա, հազարավոր ու հազարավոր գյուղատնտեսական այլ մեքենաներ ու սարքավորումներ:

Հայաստանում ստեղծվել է միջտնտեսային ու ներտնտեսային ջրանցքների, ջրամբարների, ջրհան կայանների խիտ ցանց: Այս առումով հանրապետության համար իրոք պատմական նշանակություն ունեցավ ՍՄԿԿ Կենտկոմի և ՍՍՀՄ Մինիստրների խորհրդի 1977 թվականի հոկտեմբերին ընդունած «Հայկական ՍՍՀ-ում ջրովի հողագործության հետագա զարգացման և արդյունավետության բարձրացման միջոցառումների մասին» որոշումը:

Մեր ժողովուրդը վաղուց ի վեր արդարացիորեն վաստակել է շինարարի համբավ, և դա ցայտուն կերպով երևում է ալբոմում զետեղված թե՛ պատմական հուշարձանների, թե՛ նոր քաղաքների ու բնա-

վանների, գիգանտ գործարանների, էլեկտրակայանների ու կուլտուրայի հոյակապ օջախների նկարներից:

Ներկայումս Հայաստանում գործում են 1520 հանրակրթական դպրոց 613,3 հազար սովորողով, որոնց կրթում և դաստիարակում են ավելի քան 42 հազար ուսուցիչներ, կամ շատ ավելին, քան սովորող կար նախասովետական Հայաստանում: Մեզ մոտ գործում են 65 միջնակարգ մասնագիտական և 13 բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ՝ տասնյակ հազարավոր ուսանողներով:

Սովետական իշխանության տարիներին հանրապետությունում աճեց գրողների, արվեստագետների, մշակույթի բոլոր բնագավառների գործիչների մի հրաշալի սերունդ, որը, հենվելով ժողովրդի լավագույն ժառանգության վրա, ստեղծեց նոր, ձևով ազգային, բովանդակությամբ սոցիալիստական մշակույթ:

Ալբոմի նյութերը վկայում են, որ Հայաստանն իրավամբ դարձել է սովետական գիտության ճանաչված կենտրոններից մեկը: Հայաստանի գիտությունների ակադեմիայի սիստեմում, ինստիտուտներում ու լաբորատորիաներում, բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում ամենօրյա բեղմնավոր աշխատանք են կատարում ավելի քան 18 հազար գիտական աշխատողներ, նրանց թվում գիտությունների 700 դոկտորներ և ավելի քան 5 հազար թեկնածուներ: Հանրապետությունում բուռն տեմպերով են զարգանում գիտության հատկապես այնպիսի առաջատար ուղղություններ, ինչպիսիք են տեսական մեխանիկան, աստրոֆիզիկան, քիմիան, բիոֆիզիկան, երկրաբանությունը, կիբեռնետիկան և շատ այլ ճյուղեր:

Ժողովրդական տնտեսության, գիտության ու տեխնիկայի զարգացումը ամրակուռ հիմքեր ստեղծեց ժողովրդի կենսամակարդակի աննախադեպ աճի համար: Միայն վերջին 15 տարում մեկ շնչին ընկնող ռեալ եկամուտները մեր հանրապետությունում աճեցին 190,4 տոկոսով, իսկ սպառման հանրային ֆոնդերից բնակչությանը հատկացվող վճարումներն ու արտոնությունները 1965 թ. 342 միլիոն ռուբլուց 1979 թվականին հասան մեկ միլիարդ 16 միլիոն ռուբլու:

Տարեցտարի բարելավվում են հանրապետության աշխատավորության բնակարանային պայմանները: Միայն վերջին երեք հնգամյակում շահագործման է հանձնվել ավելի քան 18 միլիոն քառակուսի մետր բնակելի տարածություն, կամ նոր բնակարաններ են ստացել և իրենց բնակարանային պայմաններն են բարելավել ավելի քան 2 միլիոն մարդ:

Կյանքի բոլոր մարզերում հայ ժողովրդի ձեռք բերած նվաճումները, նրա վաստակը մեծ են ու խոսուն: Դրա վառ վկայությունը կառավարական այն հինգ շքանշաններն են, որոնք շողշողում են մեր հանրապետության պետական դրոշի վրա:

Ալբոմի նյութերը միաժամանակ ցույց են տալիս, որ, երբ հարկ է եղել, մեր ժողովուրդը մեկ մարդու նման կանգնել է իր մեծ Հայրենիքի

պաշտպանության դիրքերում: Նրա տասնյակ ու տասնյակ հազարավոր զավակները ֆաշիզմի դեմ մղված Հայրենական մեծ պատերազմում անցան դաժան արհավիրքների, հրի ու արյան միջով, դրսևորեցին չտեսնված արիություն ու հերոսություն, պատվով կատարեցին Հայրենիքի զինվորի իրենց պարտքը:

Թևակոխելով իր սոցիալական ու ազգային վերածննդի յոթերորդ տասնամյակը, հայ ժողովուրդն ապրում է իր ստեղծագործական ուժերի աննախընթաց ծաղկման մի նոր շրջան: Նա հաստատ ու վստահ է նայում իր ապագային, որովհետև նրա անկախությունը և բարգավաճումը երաշխավորված են Սովետների երկրի տնտեսական ու պաշտպանական վիթխարի հզորությամբ, մեր մեծ Հայրենիքի բոլոր ժողովուրդների եղբայրական ամրակուռ բարեկամությամբ:

ВОЗРОЖДЕНИЕ... В этом слове во всей полноте отражены те поистине коренные преобразования, которые произошли в жизни армянского народа всего лишь за шесть десятилетий. Благодаря победе социалистических идей, ленинской национальной политике, Коммунистической партии, братскому сотрудничеству и бескорыстной помощи народов Страны Советов армянский народ, словно феникс, поднялся из пепла, возродился и физически, и духовно, и экономически, и политически.

Долог, труден и полон тягот был его путь до истинного возрождения. Через неслыханную нужду и лишения прошел он, пока достиг берегов бурного и неспокойного XX века. Но даже в этом просвещенном веке над головой его, как дамоклов меч, висела страшная дилемма: быть или не быть. В роковой битве за существование, как показали вековой опыт и ход истории, единственной надеждой и упованием была революционно-демократическая Россия.

Несомненно, бесспорным является исторический факт, что сегодня на политической карте мира не было бы Армении, как не было бы и армянского народа, если бы в свое время в нашу горную страну не ворвался освободительный вихрь Октябрьской революции. Октябрь вывел страну из хаоса, спас армянский народ от чудовищной опасности уничтожения, дал ему настоящее социальное и национальное освобождение.

Пройдут года, десятилетия, века, но признательный армянский народ никогда не забудет великий подвиг русского народа, который в невероятно тяжелых для него условиях протянул руку помощи древнему и цивилизованному народу. И в то же время в дни каждой годовщины своего возрождения армянский народ отдает дань глубокой благодарности своим славным сынам—Ст. Шаумяну и Б. Кнунянцу, И. Лалаянцу и С. Спандаряну, Ал. Мясникяну, легендарным Камо и Гаю, памяти всех замечательных людей, которые первыми встали под знамена марксизма, были верными учениками и соратниками Ленина и свою прекрасную жизнь до конца посвятили великому делу освобождения трудового человечества.

□

В речи, произнесенной во время празднования 50-летия Советской Армении, Генеральный Секретарь ЦК КПСС товарищ Л. И. Брежнев отметил: «Исторический опыт Советской Армении еще и еще раз убеждает в том, что настоящий расцвет нации достигается не на путях национальной замкнутости и обособления, а в результате гармонического взаимообогащающего развития в братской семье социалистических наций и народов».

Такая семья была создана титаническими усилиями Коммунистической партии, которая противопоставила старому миру братское сотрудничество наций, новый мир добровольного и нерушимого союза свободных народов.

Помещенные в альбоме богатые материалы дают яркое представление о том, какой великолепный скачок во всех аспектах жизни совершил армянский народ в братской семье социалистических народов в течение шести десятилетий. Эти материалы бесспорно доказывают, что социалистическая Армения прежде всего стала развитой могучей индустриальной республикой. Для того, чтобы составить представление о темпах промышленного роста, достаточно сказать, что по сравнению с 1940 годом в 1979 году объем промышленной продукции возрос более чем в 40 раз, а производство электроэнергии—в 30,6 раза.

Блестящим свидетельством экономической мощи республики может быть картина одного лишь ее дня. В 1979 году каждый день Советской Армении означал производство 33 миллионов 214 тысяч квт-часов электроэнергии, около 1000 тонн минеральных удобрений, 35 тысяч пар кожаной обуви, 14 тысяч часов, 176 тысяч пар чулок, 25,7 тысяч декалитров вина, 3,3 тысячи декалитров коньяка, 3,3 тысячи кв. метров жилплощади, в большом количестве разнообразные стройматериалы и много других видов продукции. Отметим, только ради сравнения, что каждый день в 1979 году в республике производилось в 4,6 раза больше продукции, чем за весь 1919 год, или—за один день производилось столько электроэнергии, для которой в условиях уровня 1913 года потребовалось бы 6,5 лет. Однако экономический подъем Советской Армении характеризуется не только количественными показателями. В республике созданы и развиваются бурными темпами такие новые отрасли промышленности, как радиоэлектронная, прецизионных станков, приборостроительная, электротехническое производство, молекулярная химия, автомобилестроение, микробиология и др.

Параллельно с бурным развитием промышленности в республике ведется большая работа по защите окружающей среды. Трудящимся республики доставило безграничную радость решение, принятое ЦК КПСС и Советом Министров СССР по инициативе товарища Л. И. Брежнева «О мероприятиях по сохранению природных ресурсов и рациональному использованию озера Севан»,

благодаря которому проблема сохранения этого чуда природы получает качественно новое комплексное решение. В деле решения этой задачи исключительное значение имеет эксплуатация большой интернациональной стройки—туннеля Арпа-Севан.

Помещенные в альбоме материалы со всей подлинностью отражают те коренные сдвиги, которые произошли в армянском селе, изменения, которые имели место в нравственном облике армянского крестьянина, в его быту. Сельское хозяйство Советской Армении опирается на мощную материально-техническую базу. В настоящее время на полях республики работают 13 тысяч тракторов, 1500 зерноуборочных комбайнов, более 15 тысяч грузовых автомобилей, тысячи и тысячи других видов сельскохозяйственных машин и оборудования.

В Армении создана густая сеть внутрихозяйственных и межхозяйственных каналов, водохранилищ, водных станций. В этой связи для республики поистине историческое значение имело принятое ЦК КПСС и Советом Министров СССР в октябре 1977 года Постановление «О мероприятиях по дальнейшему развитию и повышению эффективности орошаемого земледелия в Арм. ССР».

Наш народ давно и поистине по праву заслужил славу строителя, и это самым наглядным образом явствует из помещенных в альбоме снимков как исторических памятников, так и новых городов и рабочих поселков, гигантских заводов, электростанций и великолепных очагов культуры.

В настоящее время в Армении действуют 1520 общеобразовательных школ на 613,3 тысячи учащихся, которых учат и воспитывают более 42 тысяч учителей, что значительно превосходит количество учащихся в досоветской Армении. У нас действуют 65 средних специальных и 13 высших учебных заведений, где учатся десятки тысяч студентов.

В годы Советской власти в республике выросло замечательное поколение писателей, работников искусства, деятелей всех областей культуры, которые, опираясь на замечательные достижения культурного наследия армянского народа, создали новую, национальную по форме, социалистическую по содержанию, культуру.

Материалы альбома свидетельствуют, что Армения действительно стала одним из признанных центров советской науки. В системе Академии наук Арм. ССР, в институтах и лабораториях, в высших учебных заведениях ведут каждодневную плодотворную работу более 18 тысяч научных работников, в том числе 700 докторов наук и свыше 5 тысяч кандидатов наук. В республике особенно бурными темпами развиваются такие отрасли науки, как теоретическая механика, астрофизика, химия, биофизика, геология, кибернетика и многие другие.

Развитие народной экономики, науки и техники создали прочные основы для беспрецедентного роста жизненного уровня народа. Только за последние 15 лет реальные доходы на душу населения в нашей республике возросли на 190,4%, а средства из общественных фондов потребления, предназначенные для населения, от 342 миллионов рублей в 1965 г. возросли до 1 миллиарда 16 миллионов рублей в 1979 г.

Из года в год улучшаются жилищные условия трудящихся республики. Только в течение трех последних пятилеток сдано в

эксплуатацию более 18 миллионов кв. метров жилплощади, что означает: свыше 2 миллионов человек получили новые квартиры и улучшили свои жилищные условия.

Успехи, достигнутые армянским народом во всех областях жизни, огромны и красноречивы. Ярким свидетельством тому являются пять правительственных орденов, которые сверкают на государственном флаге нашей республики.

Материалы альбома показывают, как в тяжелые годы Отечественной войны наш народ как один человек встал на защиту своей великой Родины. Десятки и десятки тысяч его сыновей в борьбе против фашизма прошли через жестокие невзгоды, через моря огня и крови, проявили невиданное мужество и героизм, с честью выполнили свой долг солдата Родины.

Вступая в седьмое десятилетие своего социального и национального возрождения, армянский народ переживает новую эру небывалого расцвета своих творческих сил. Он твердо и уверенно смотрит в будущее, потому что его независимость и процветание гарантированы громадной экономической и оборонной мощью Страны Советов, прочной братской дружбой всех народов великой Родины.

1

2

3

Исторический опыт Советской Армении еще и еще раз убеждает в том, что настоящий расцвет нации достигается не на путях национальной замкнутости и обособления, а в результате гармонического взаимообогащающего развития в братской семье социалистических наций и народов.

Л. И. БРЕЖНЕВ

4

5

6

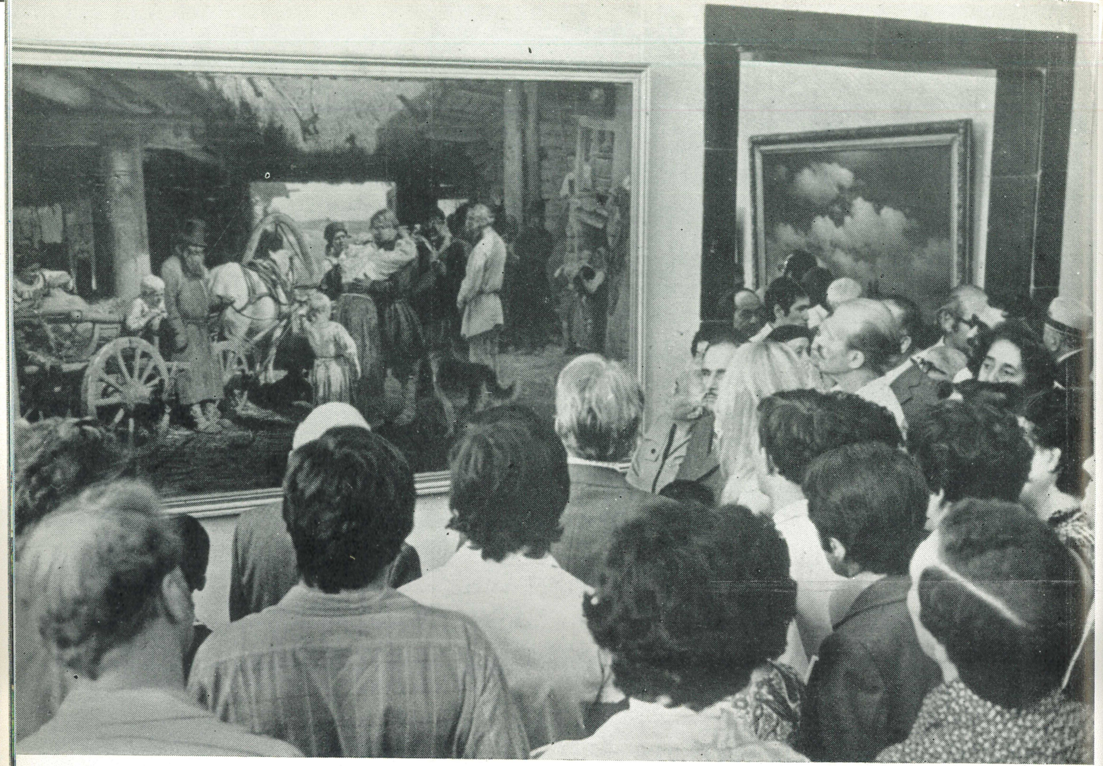
7

8

9

10

11



12

13

14

15

16

17

18

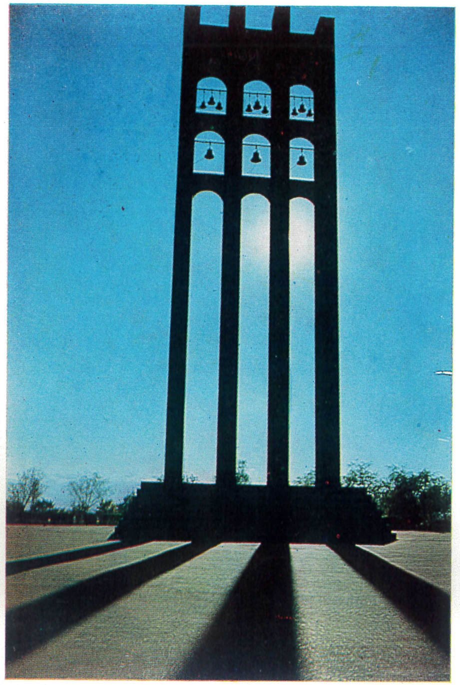
19

20

21

22

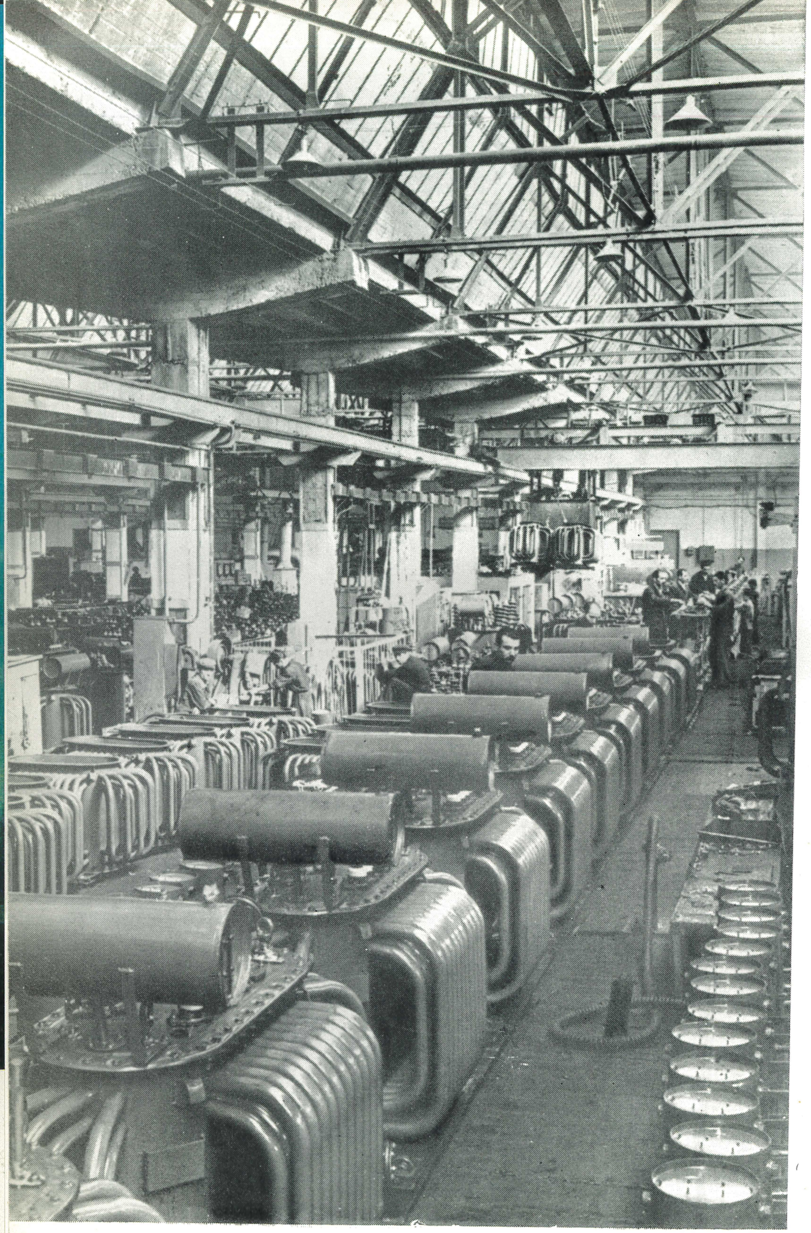
23



24

25

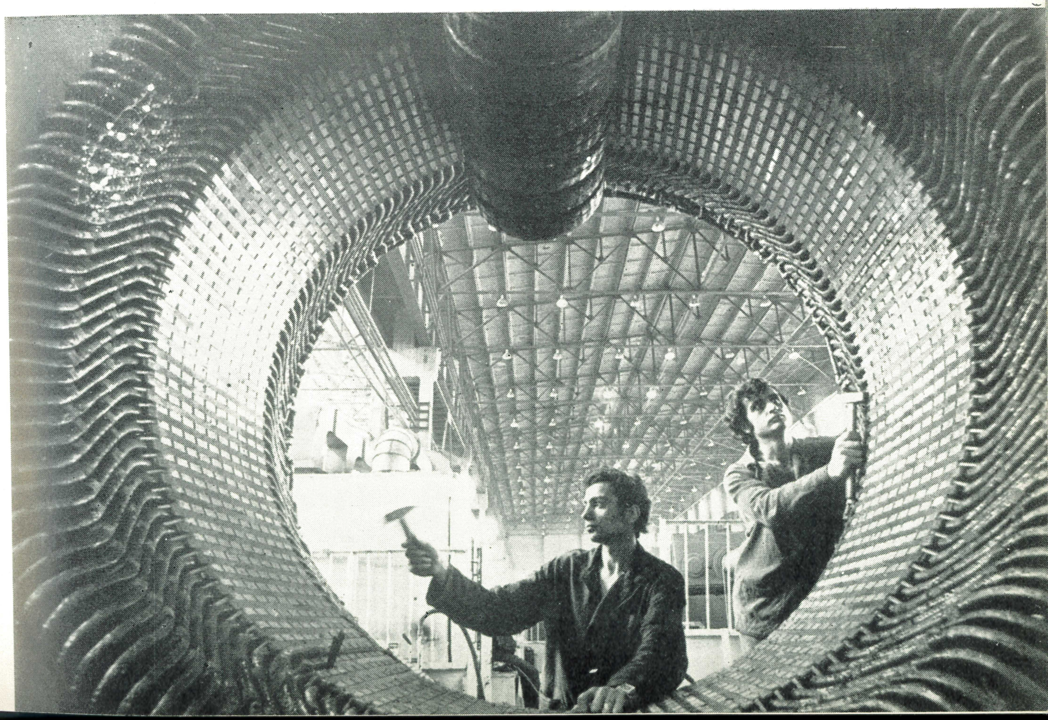
26

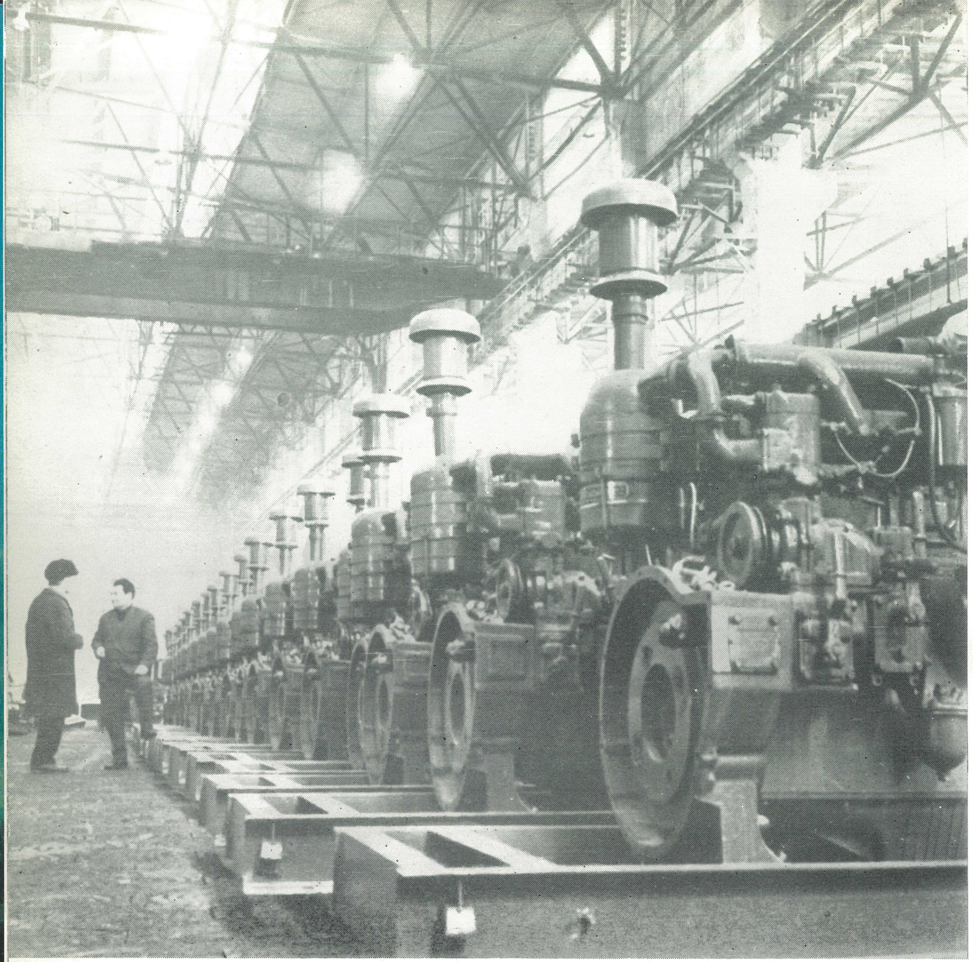


27

28

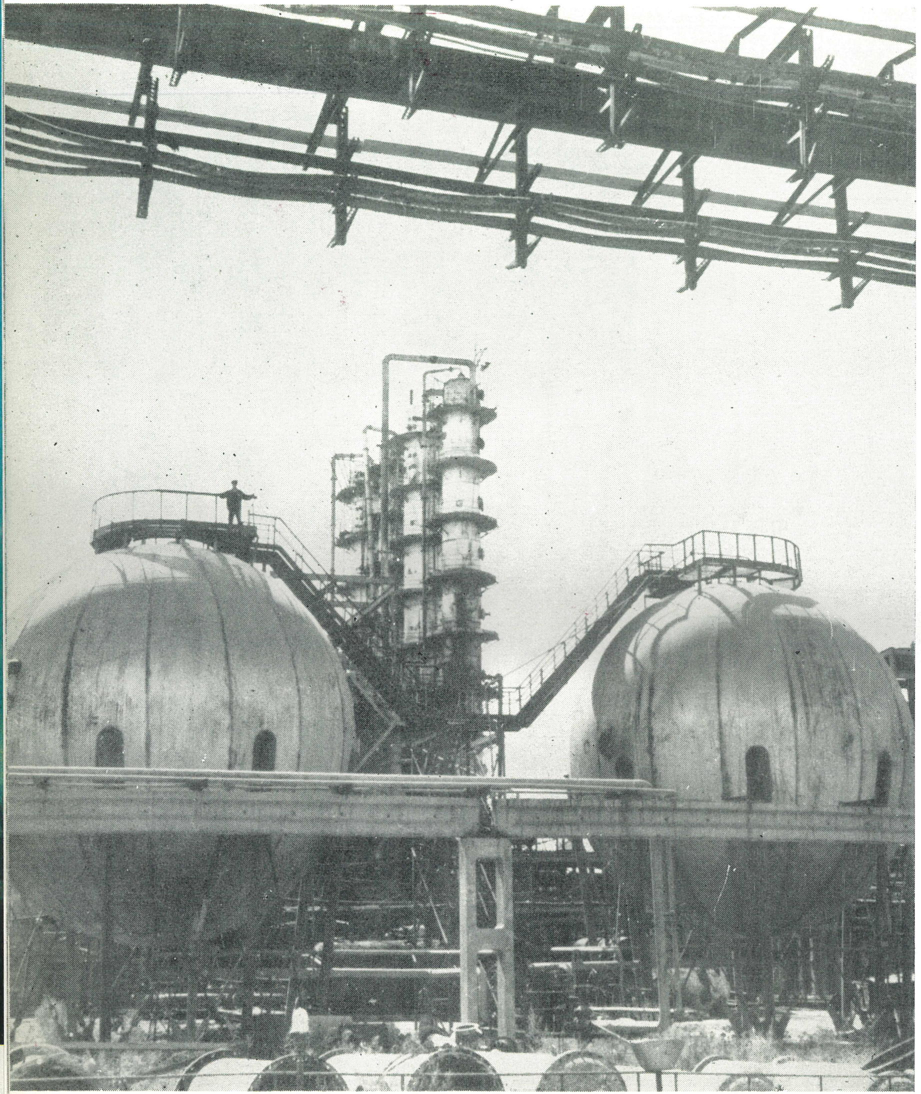
29

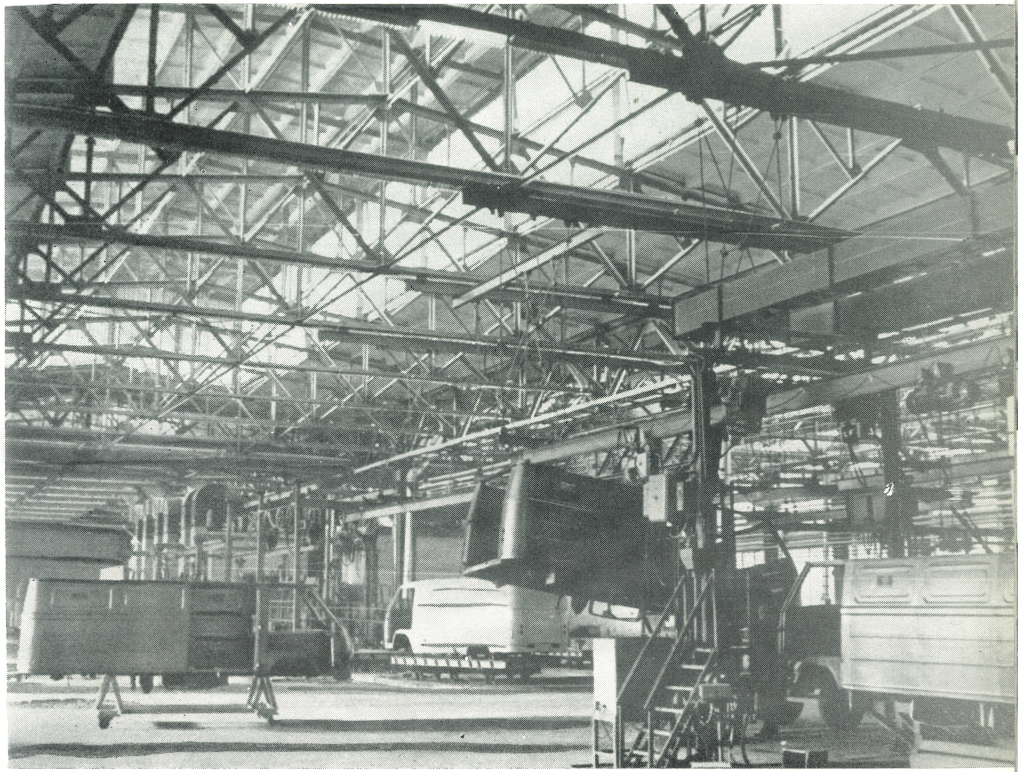


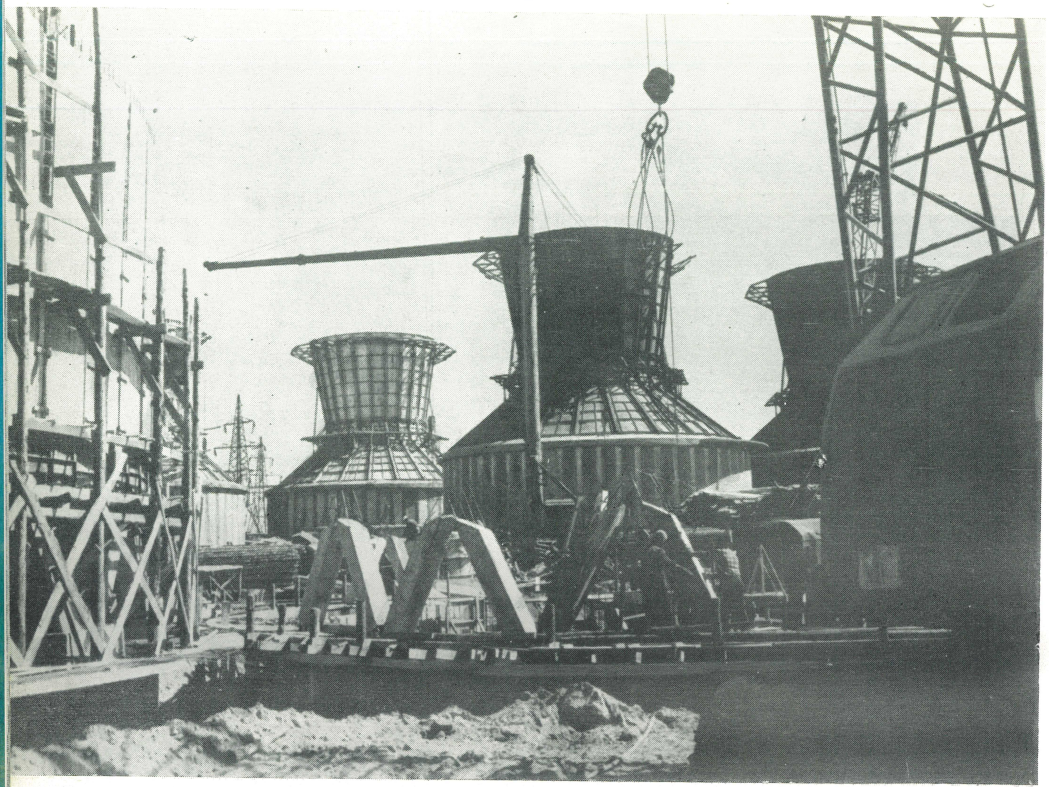


30

31



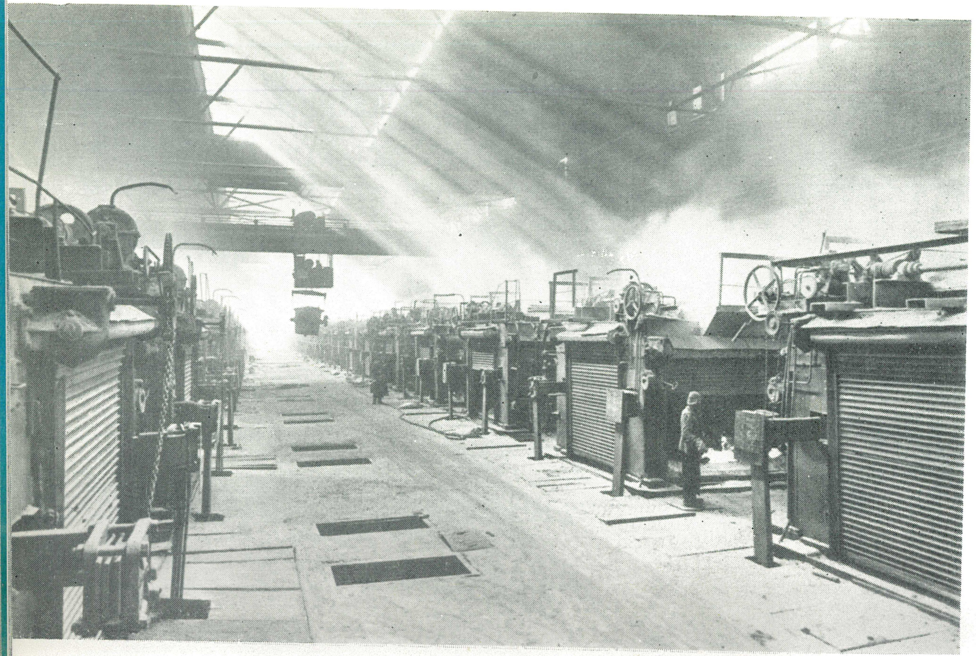




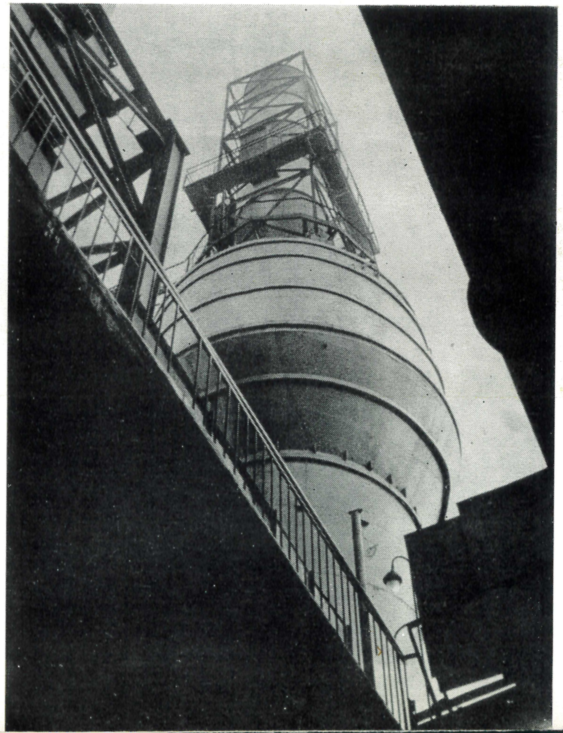
34

35

36

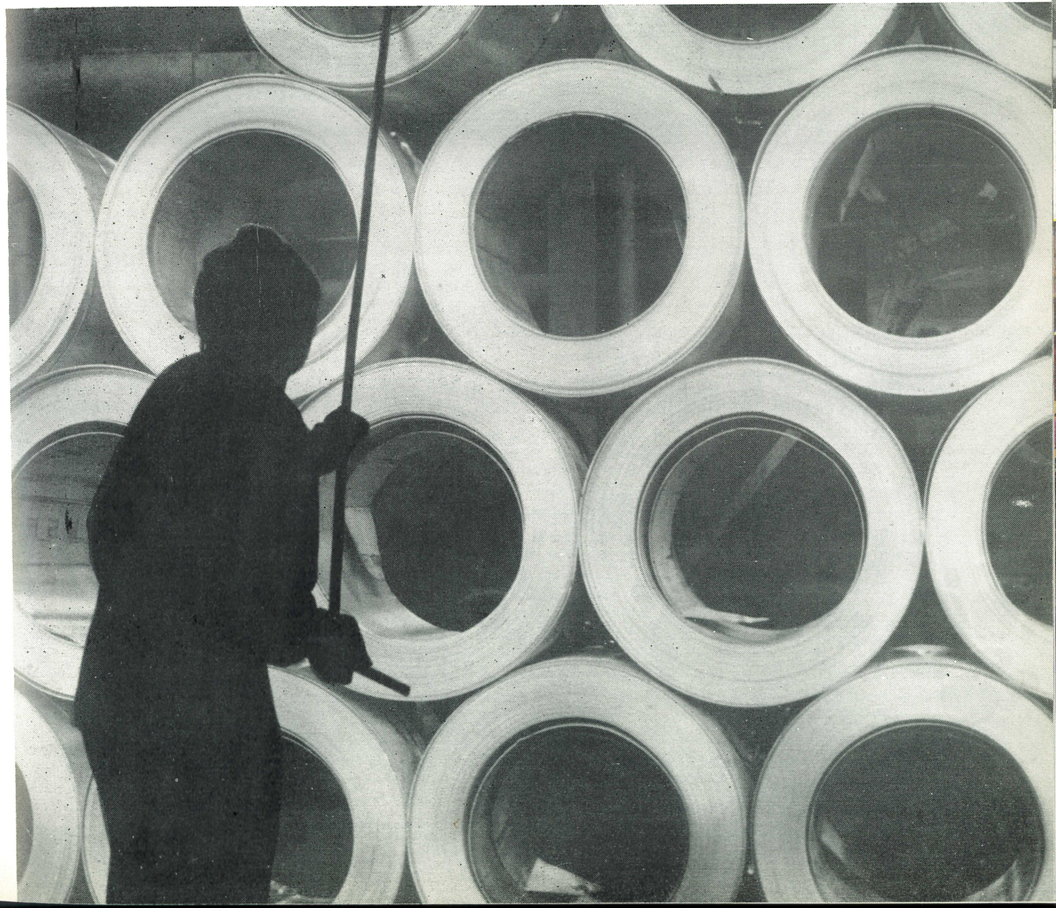


37



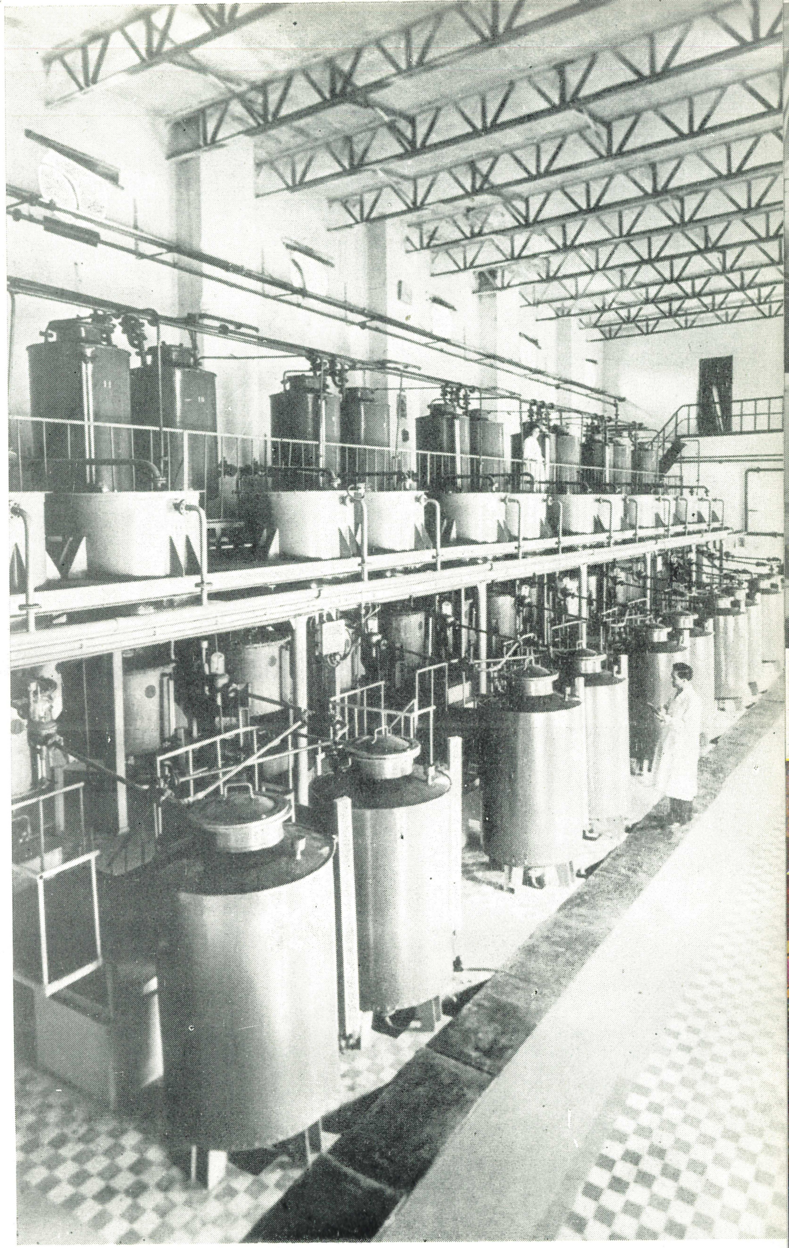
38

39



40

41



42

43

44

45

46

47

Сквозная
бригада
отличного
качества
Товарам Армении-отличное качество
ПОТОК
N1

48

49

50

51

52

ОБУВНАЯ ФИРМА „МАСИС"
ОБЪЕДИНЯЕТ 12 ПРЕДПРИЯТИЙ.
ЕЖЕГОДНО ВНЕДРЯЕТСЯ БОЛЕЕ
300 НОВЫХ МОДЕЛЕЙ
ВЫПУСК ОБУВИ /ТЫСЯЧ ПАР/
10312
10707
12680

53

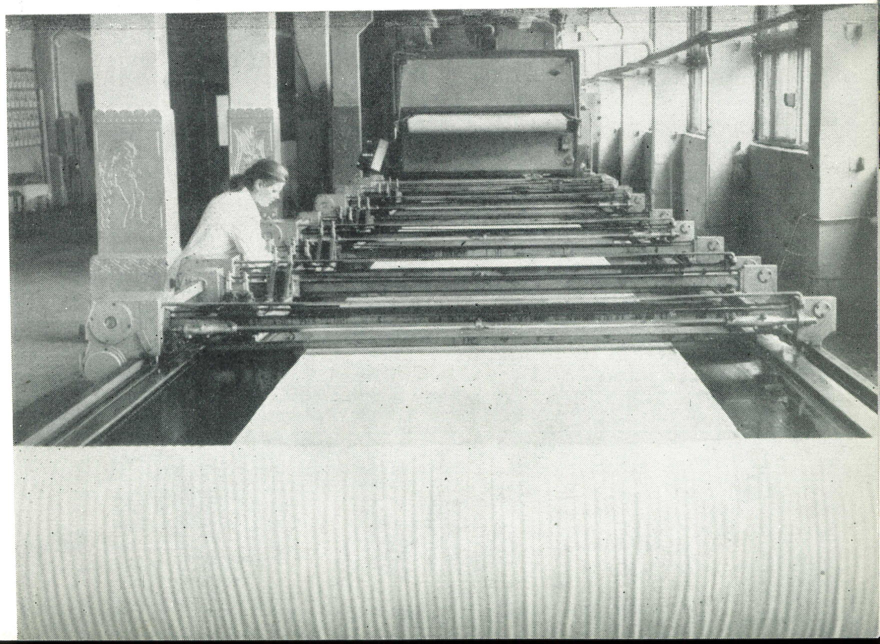
54

55

56

57

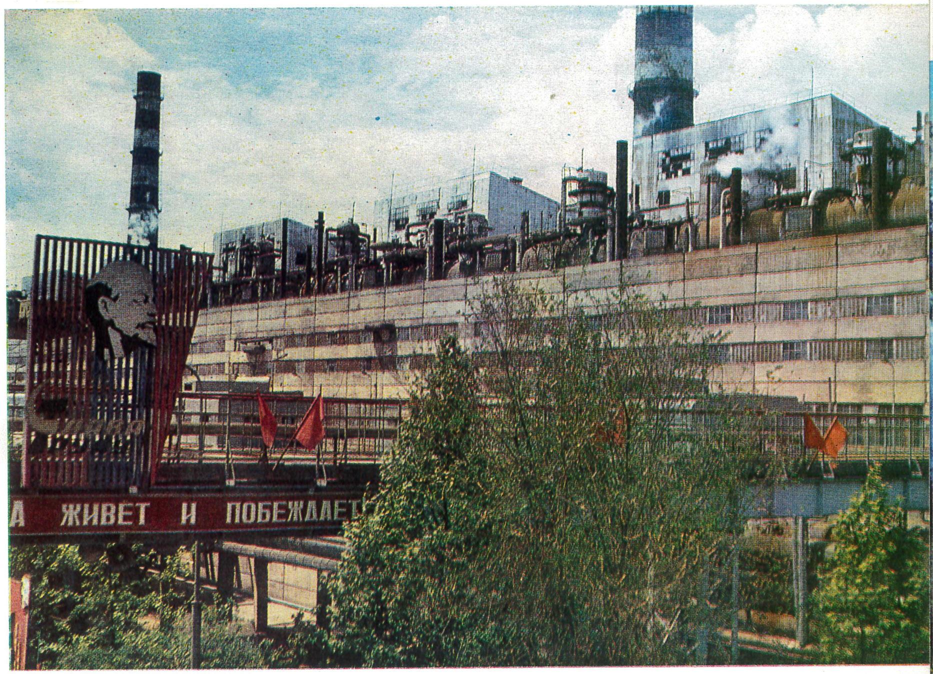
58

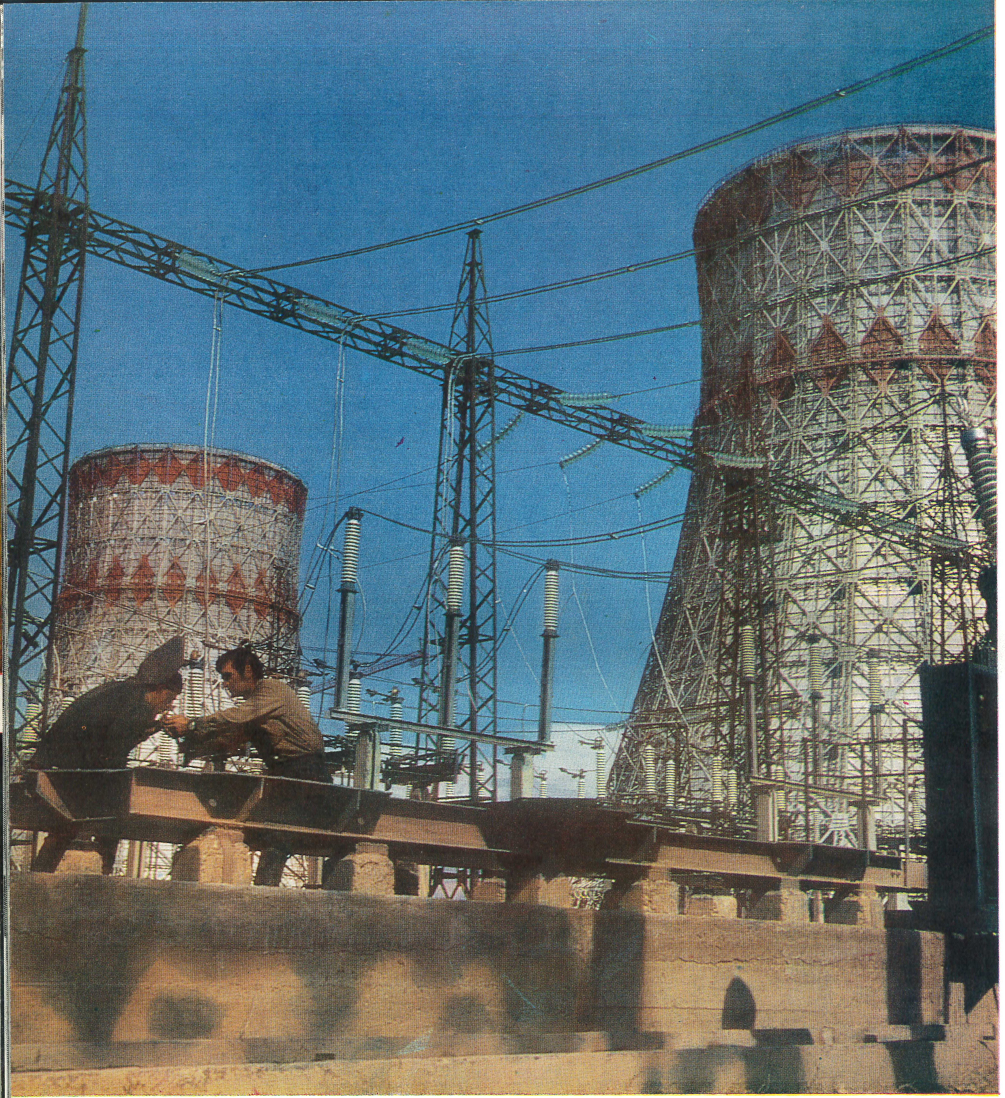


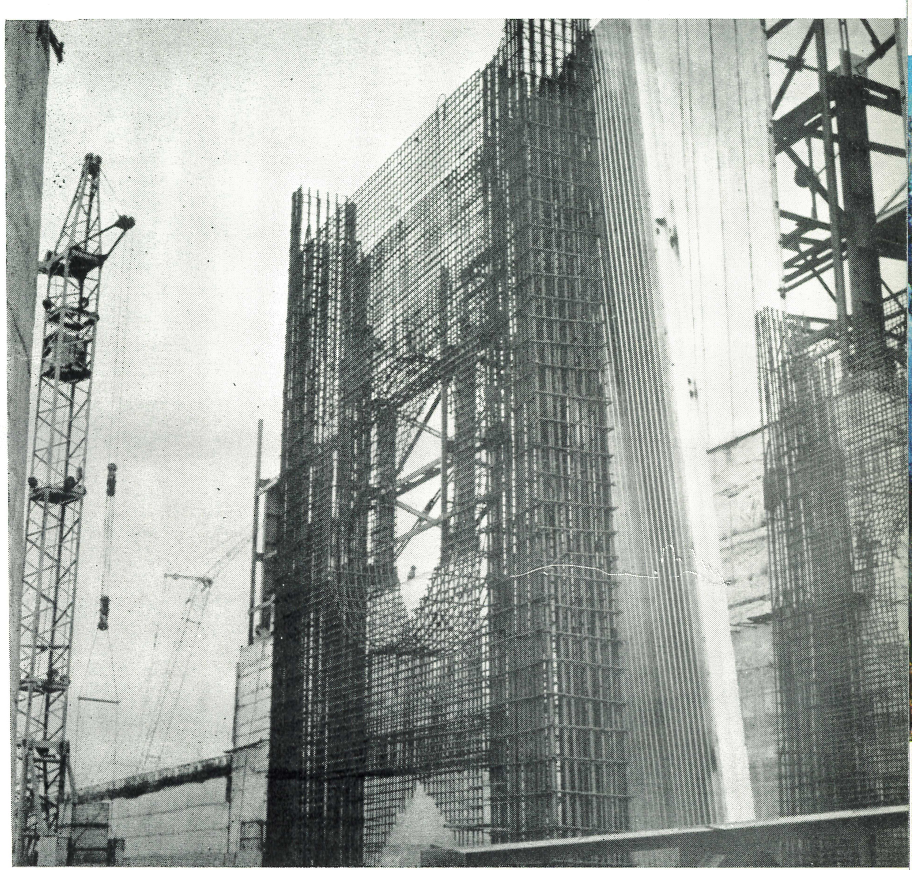
59

60

61

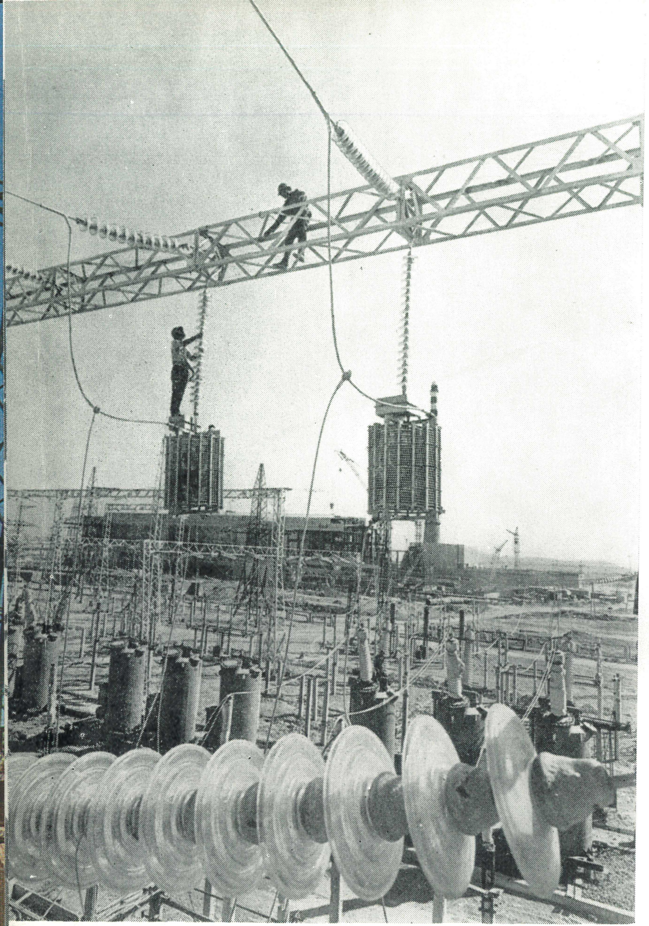

А ЖИВЕТ И ПОБЕЖДАЕТ





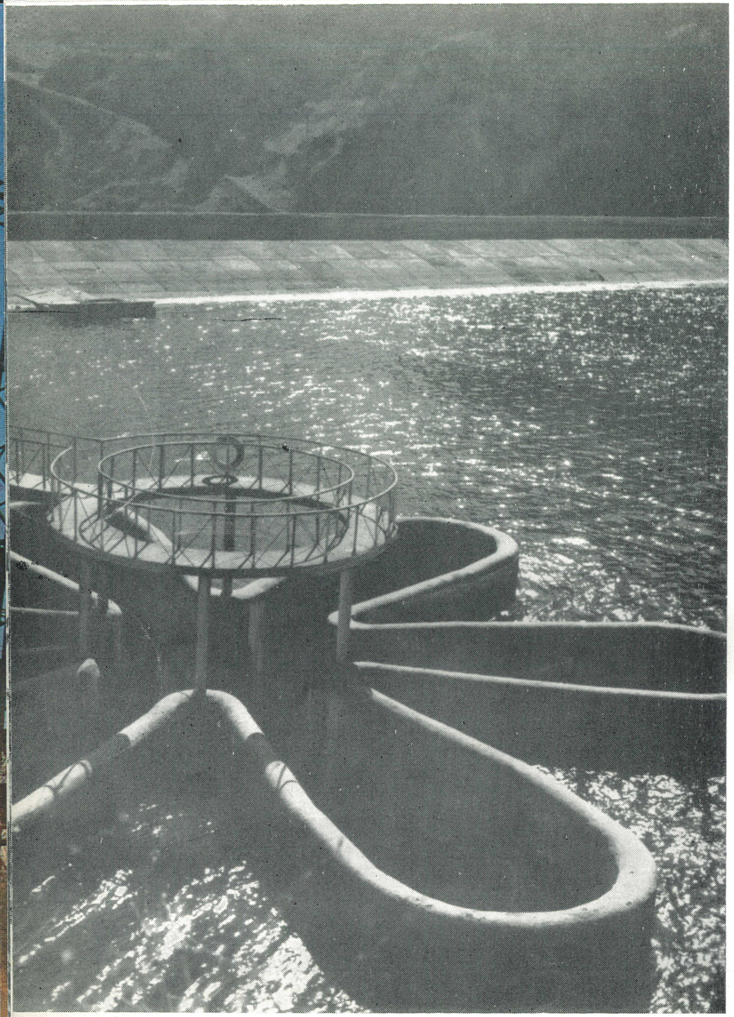
66

67



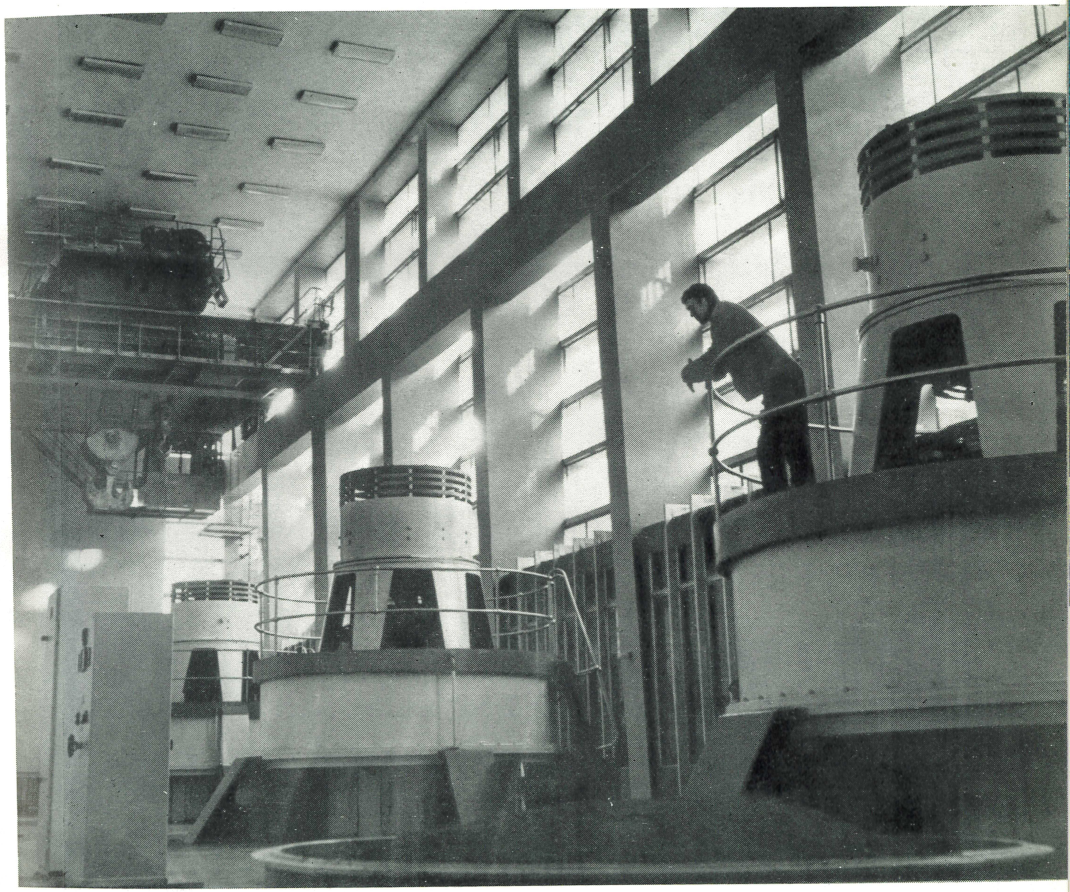
68

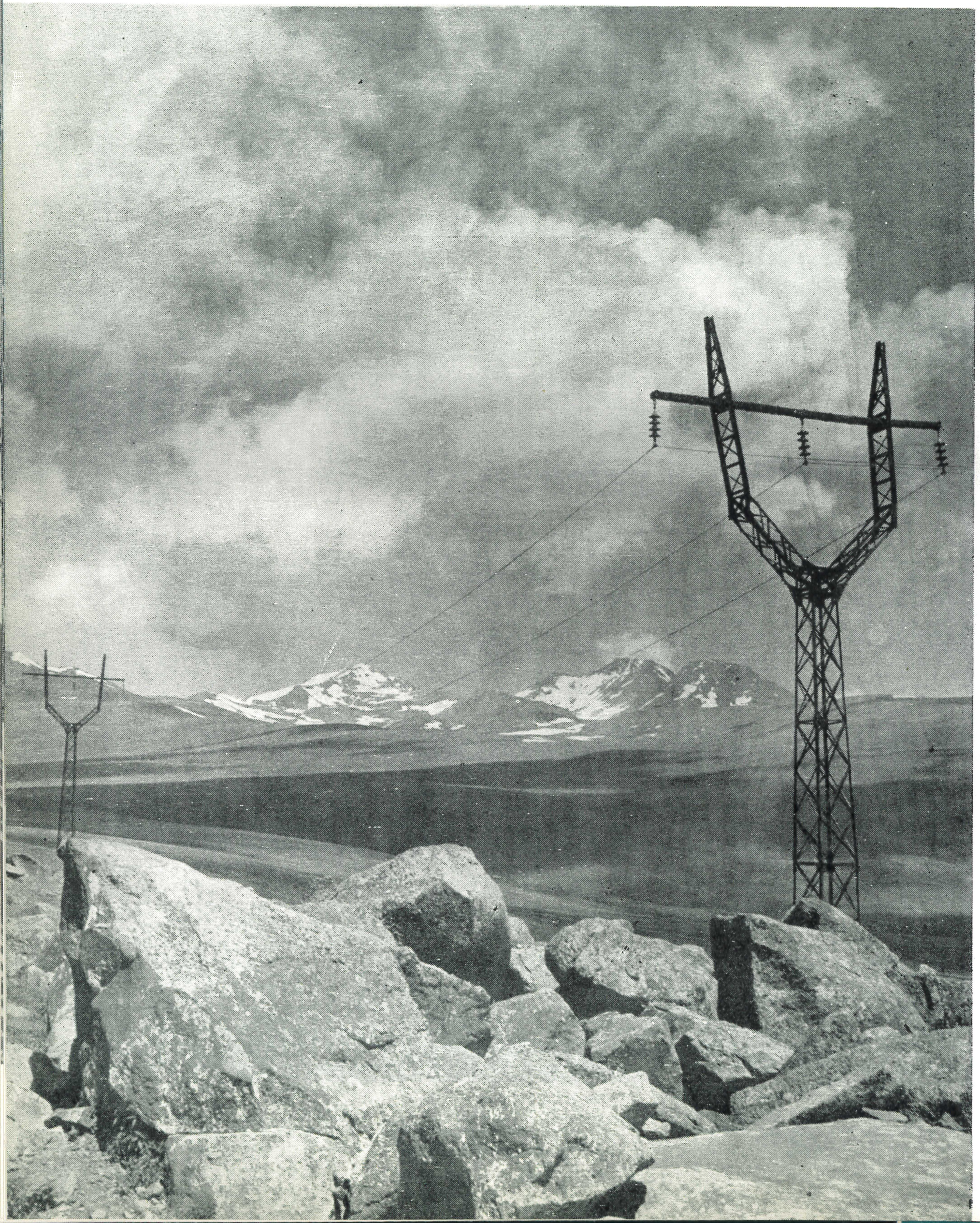
69

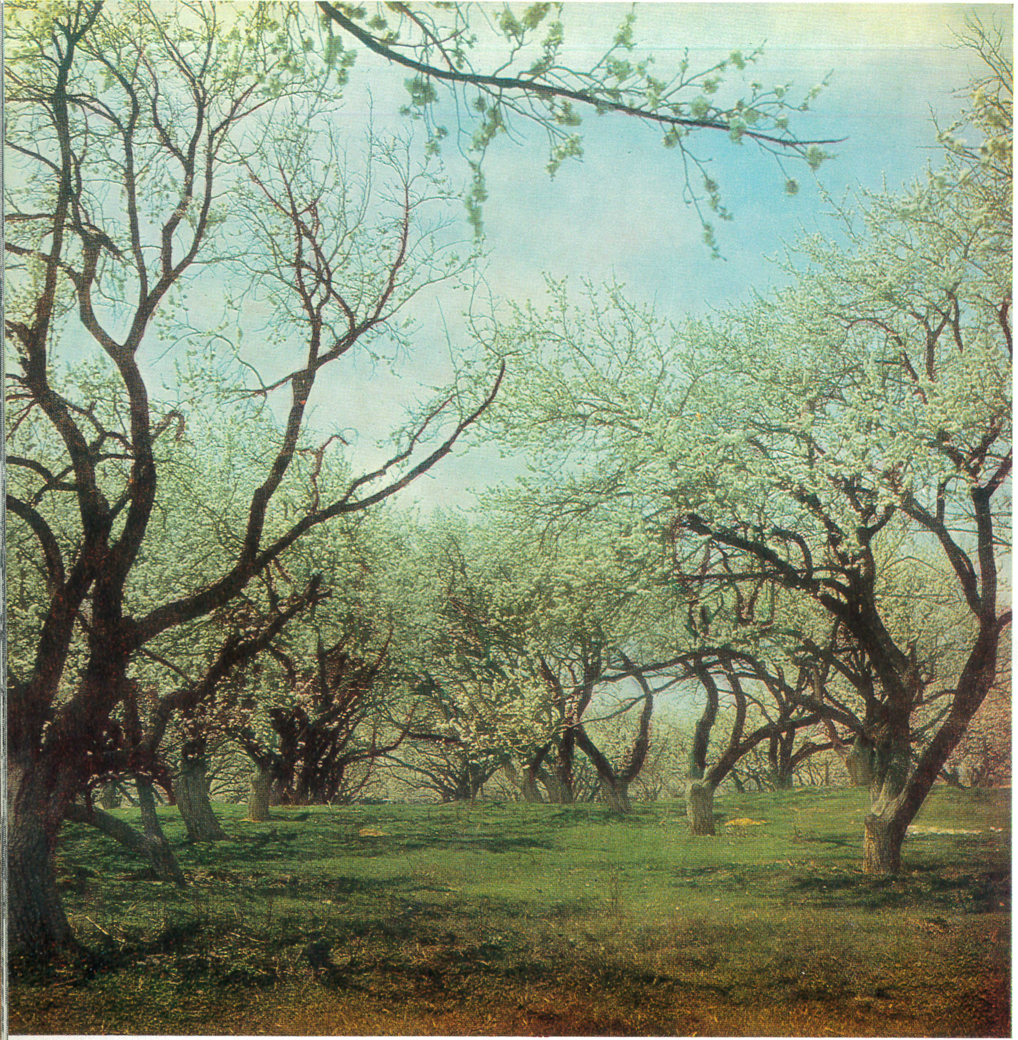


70

71

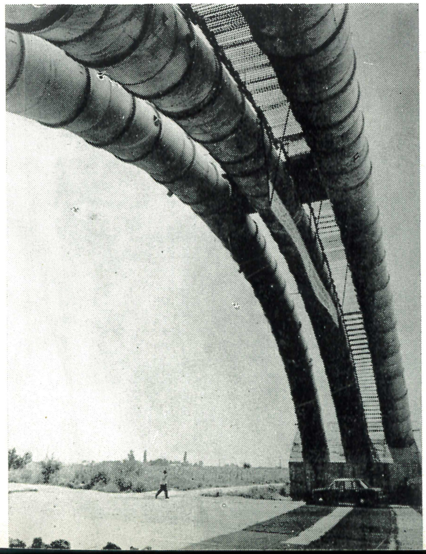




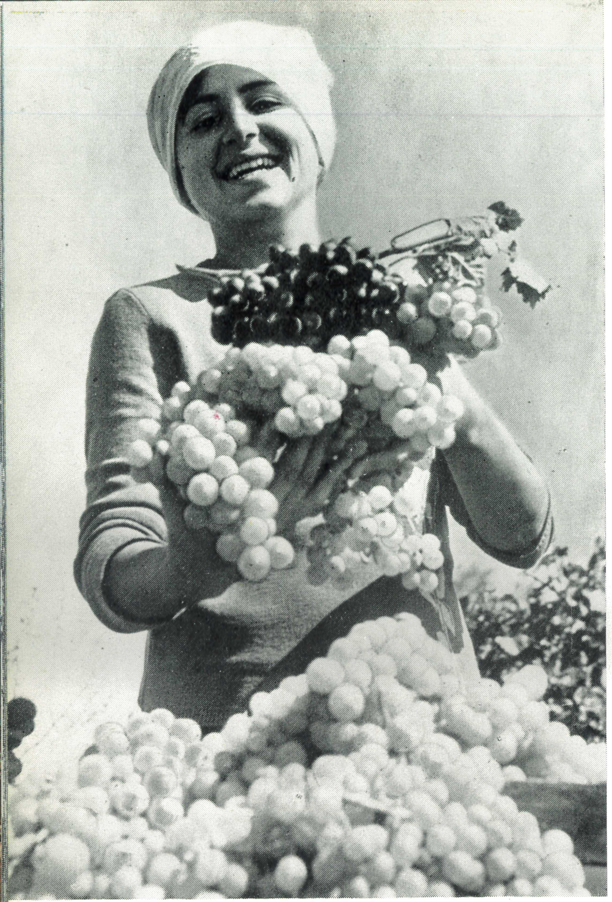


74

75



76



77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

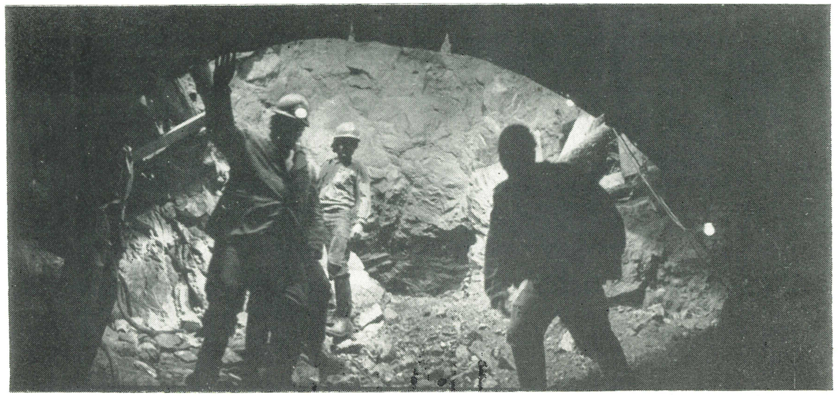
90

91

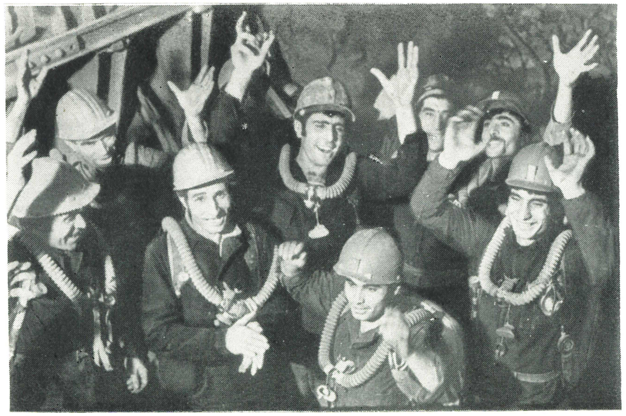
92

93

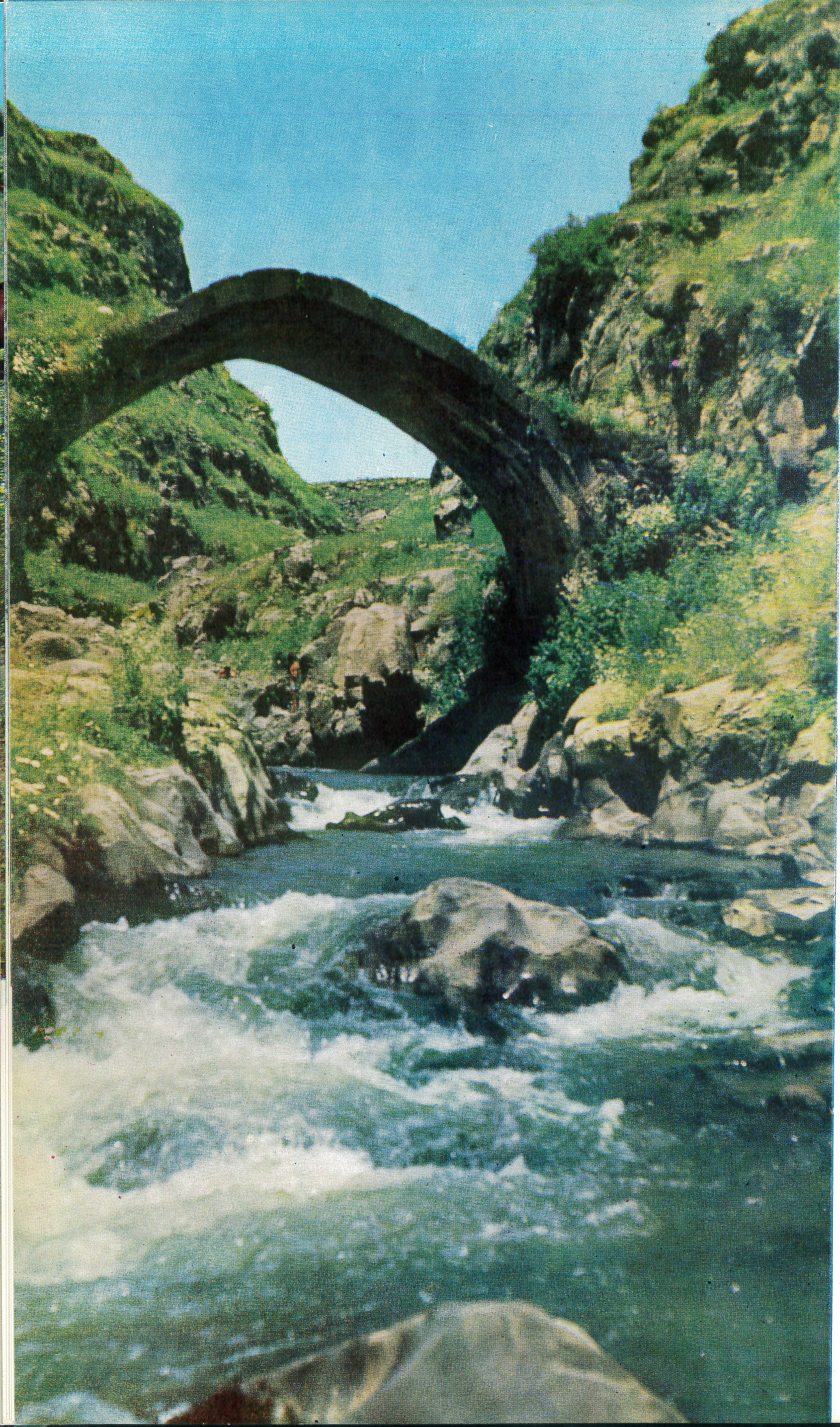
94



95

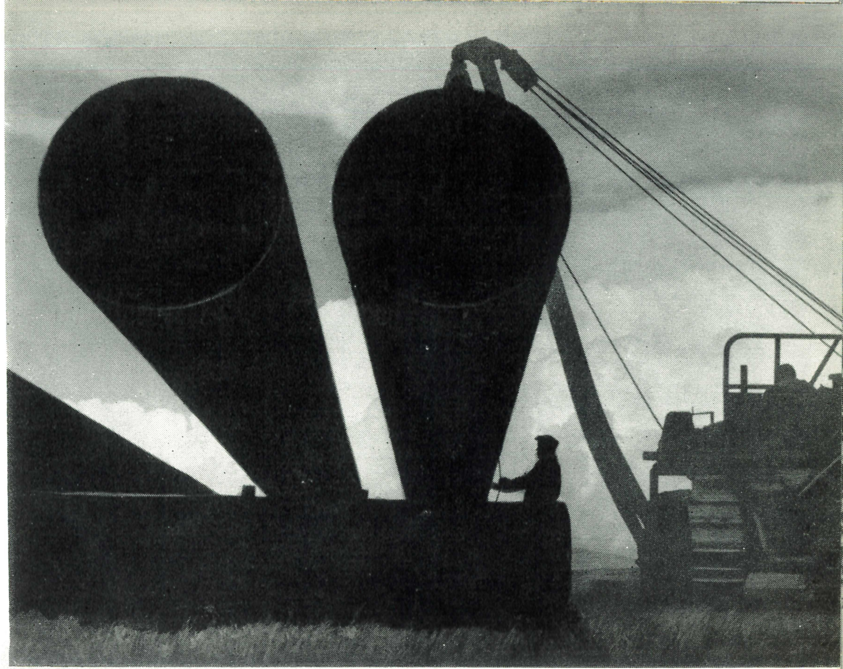


96



97

98



99

11
12
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

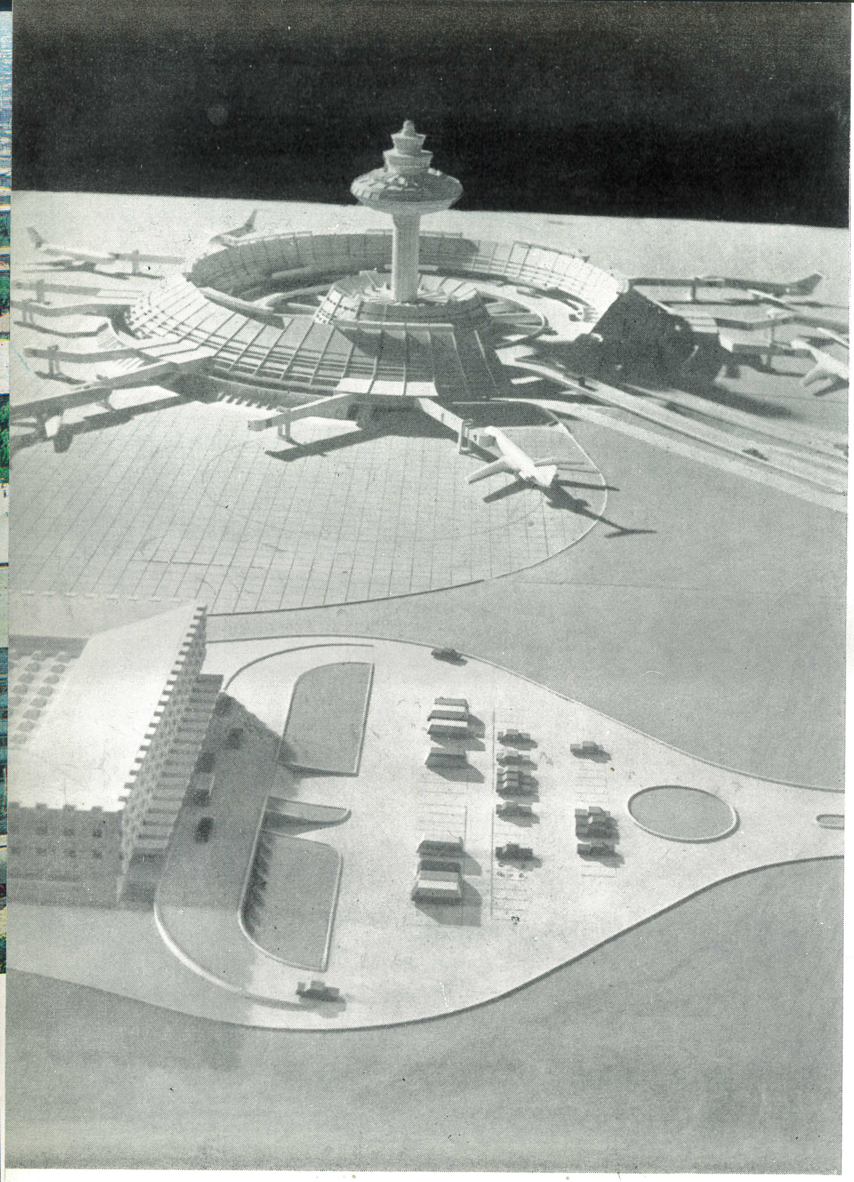
102

103

104

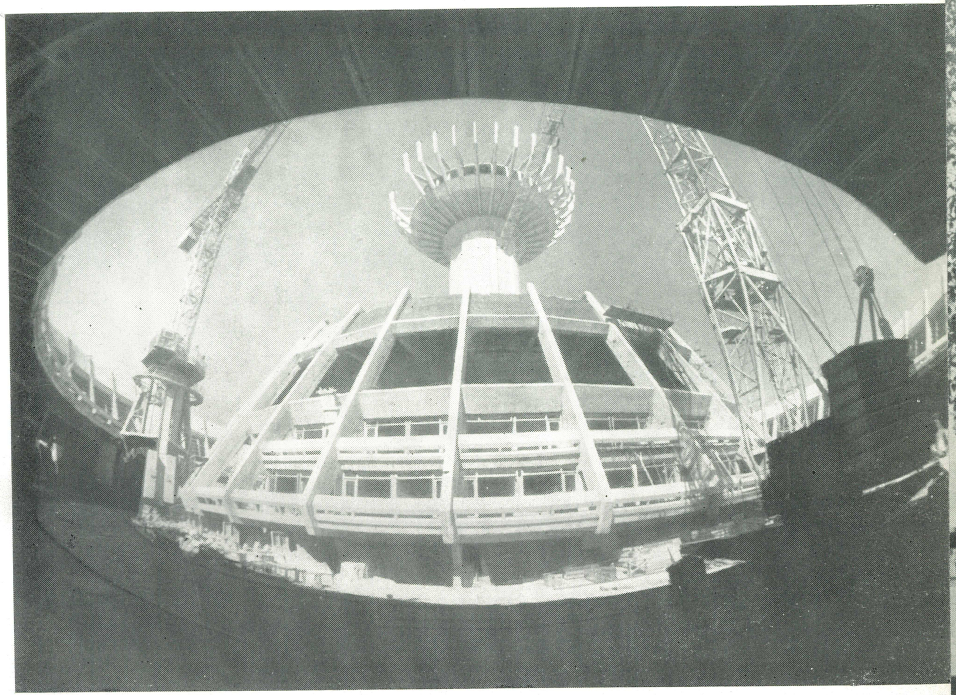
105

106

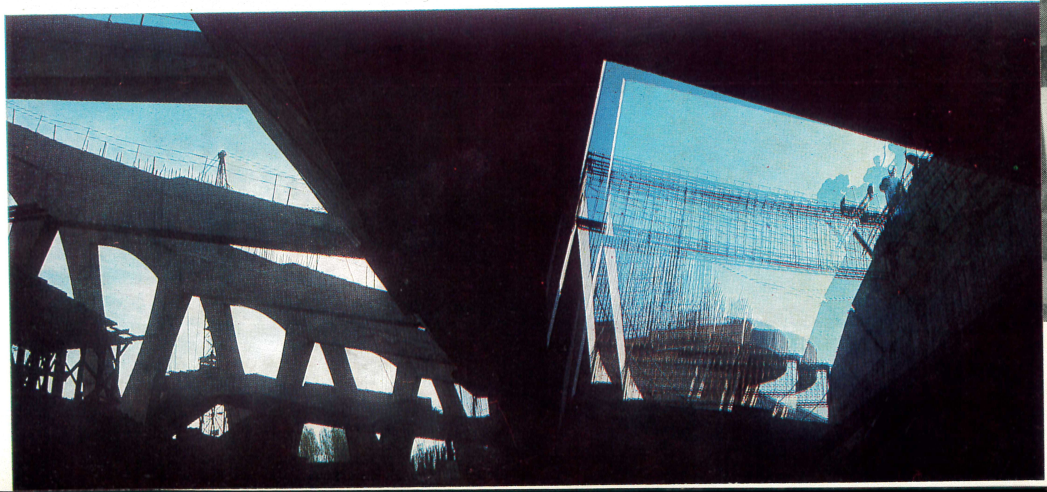


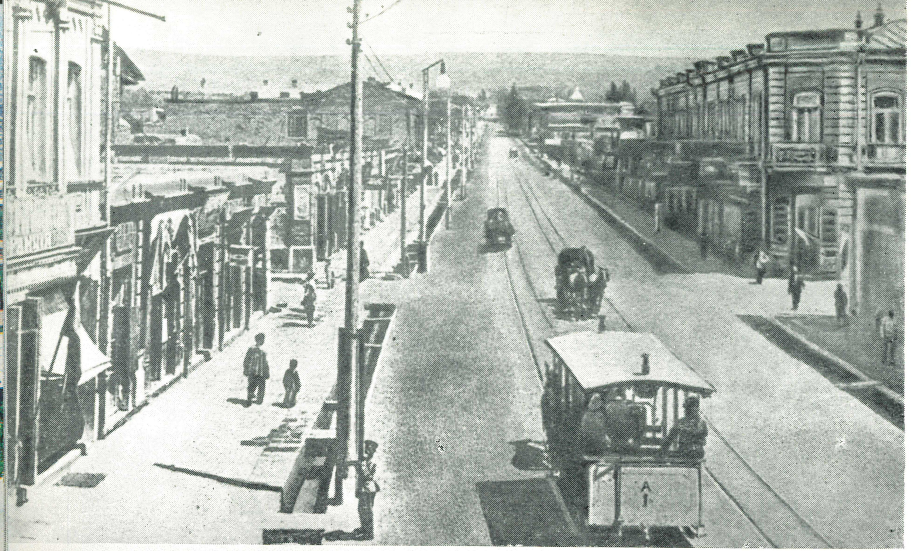
107

108



109

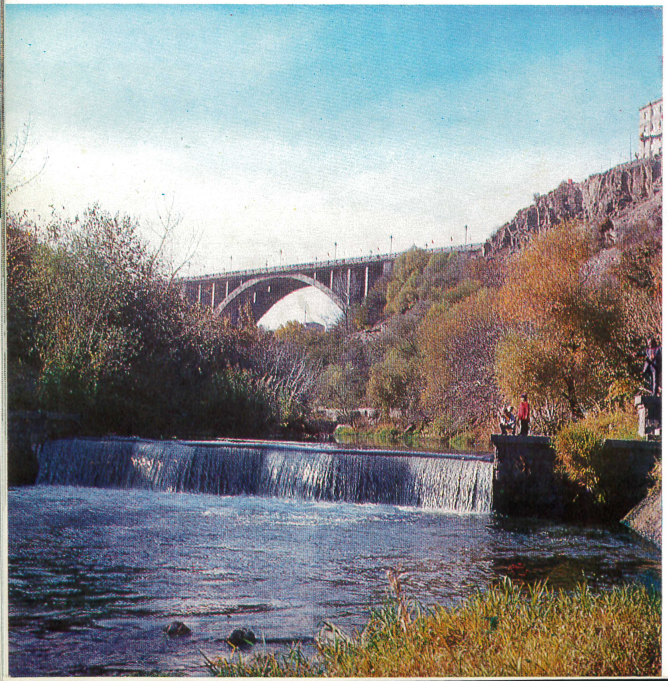



114

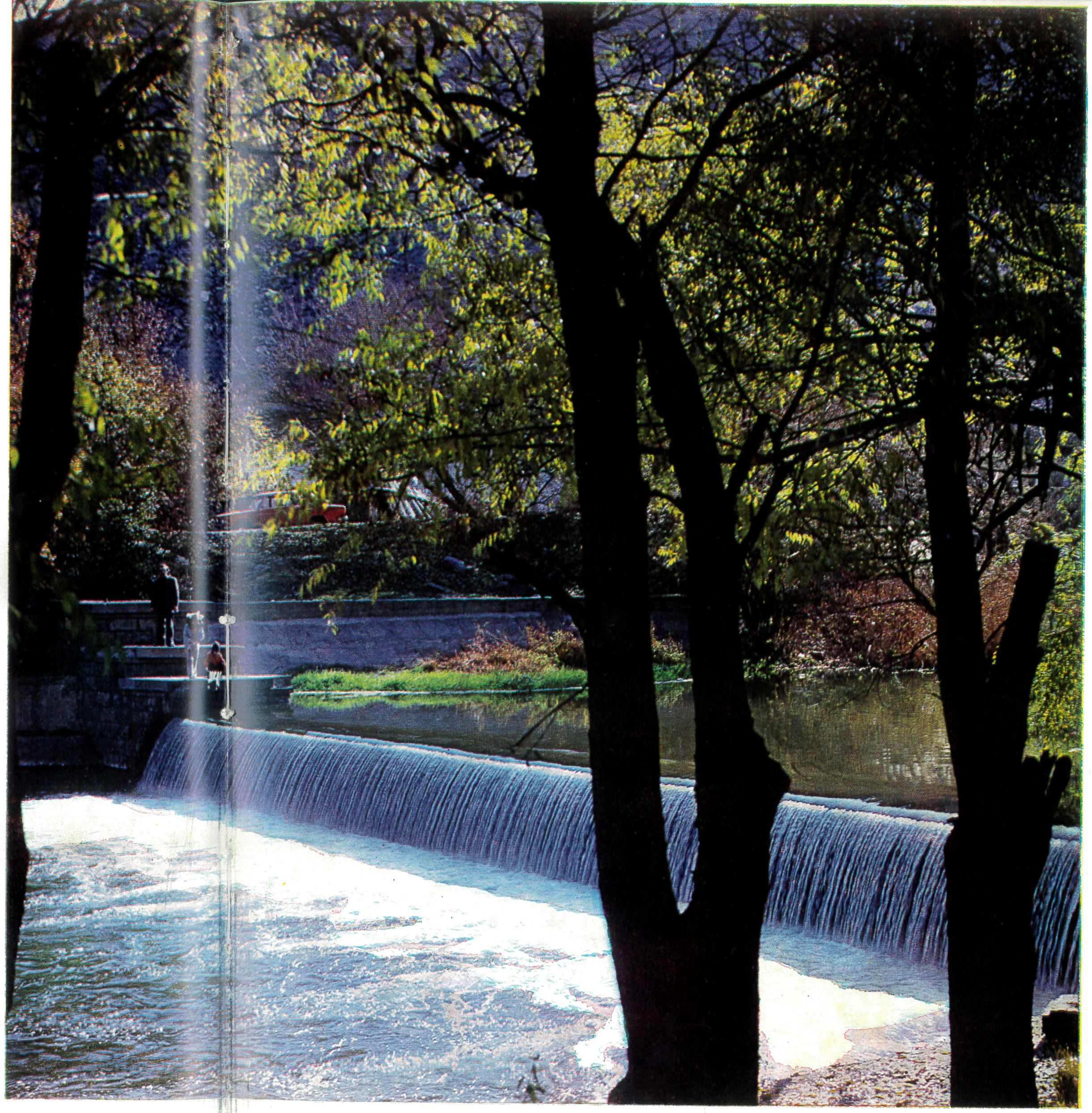
115

116

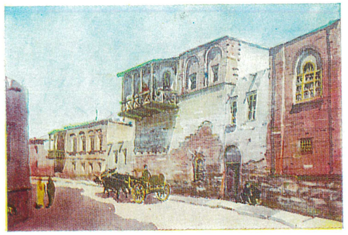
117



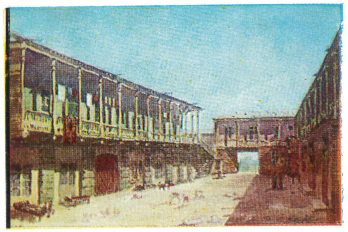
118



119



120

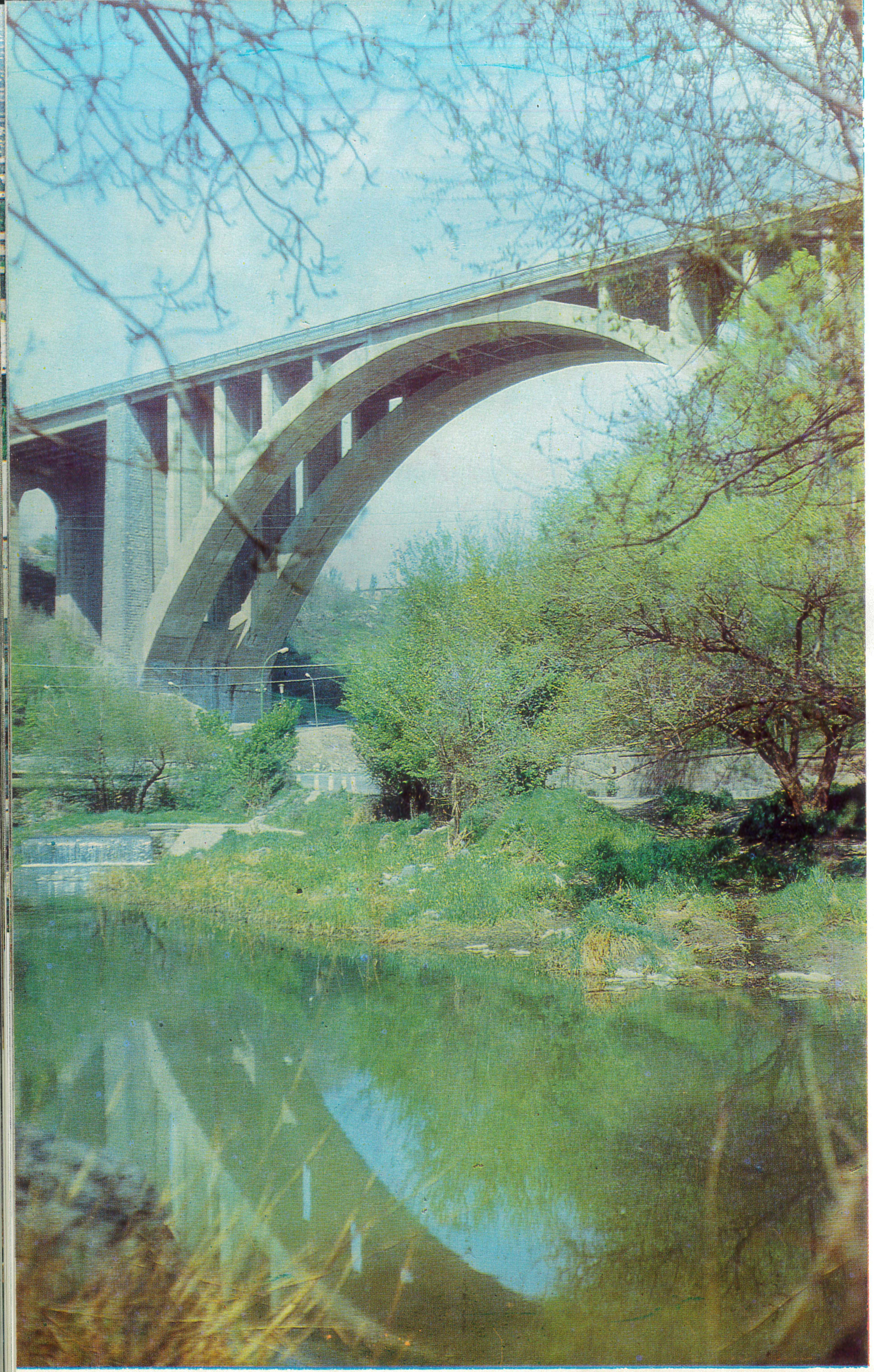


121

122

123

124



125

126

127

128

129

130

131

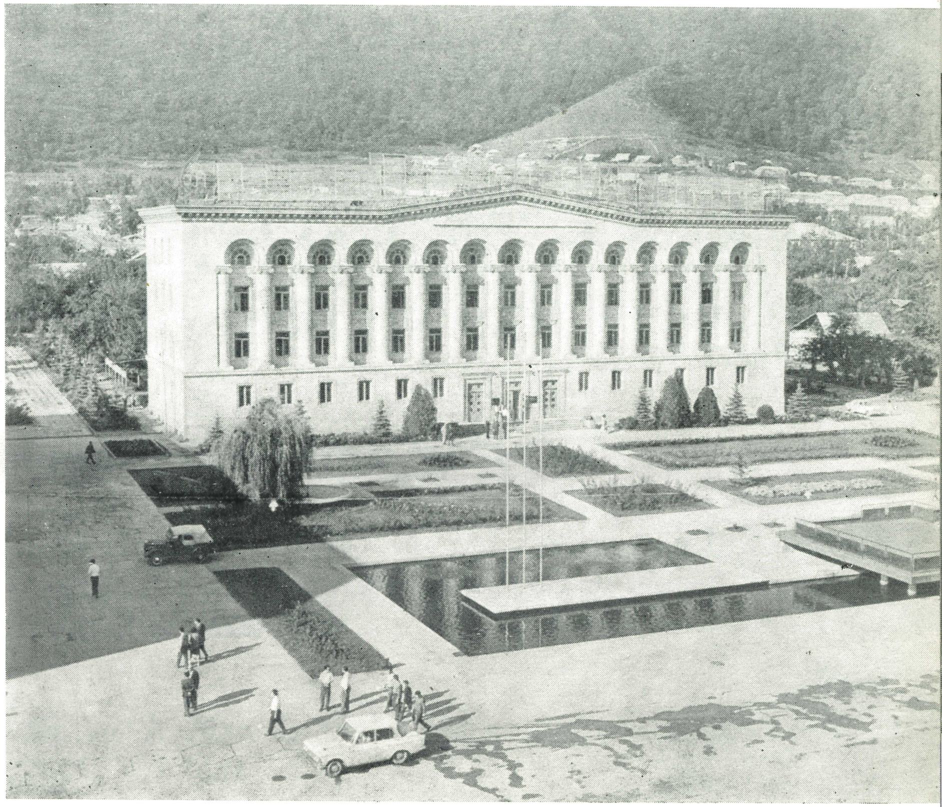
132

133

134

135

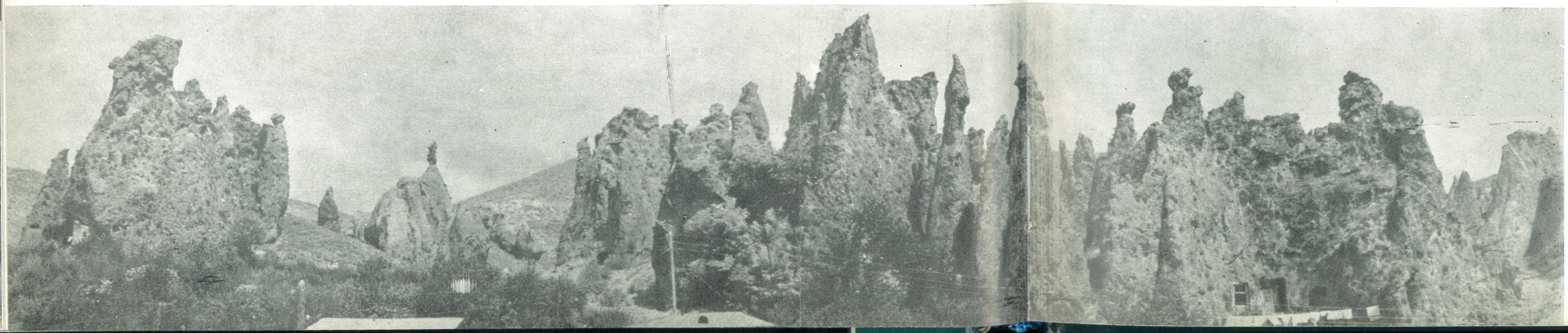
136



137

138

139

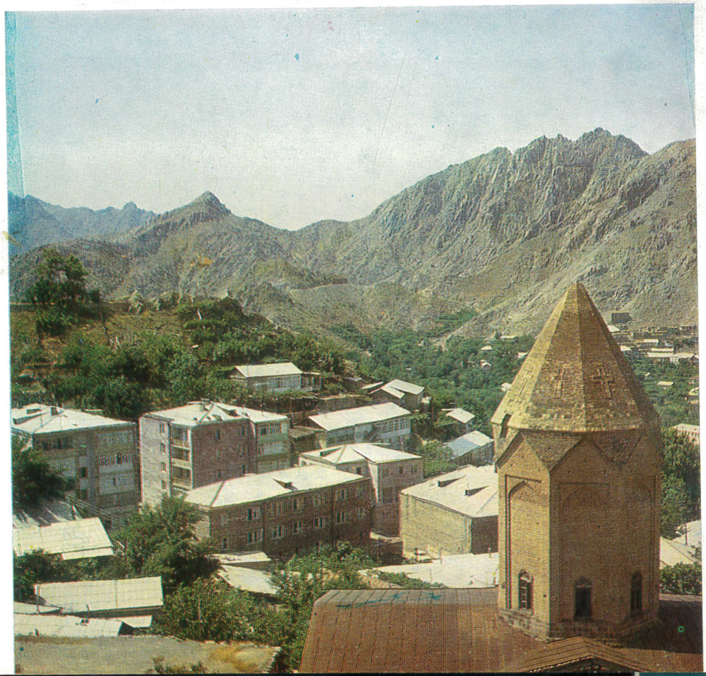


140

141

142

143

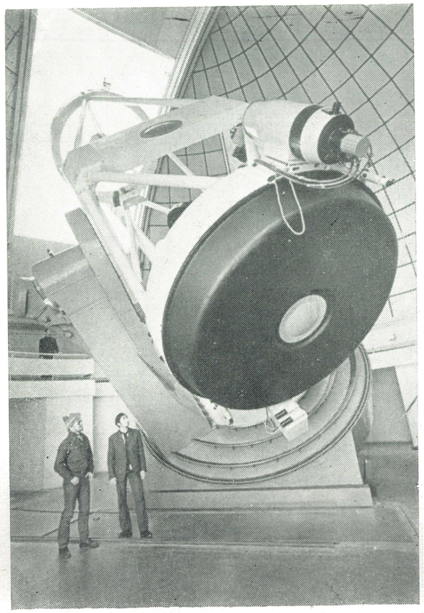


144

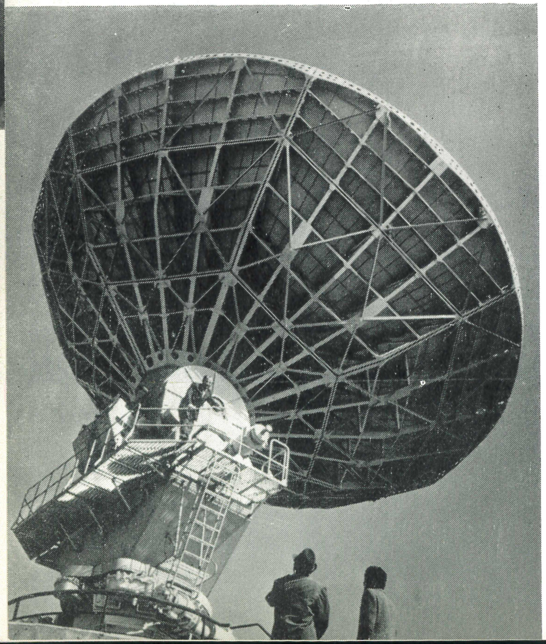
145

146

147

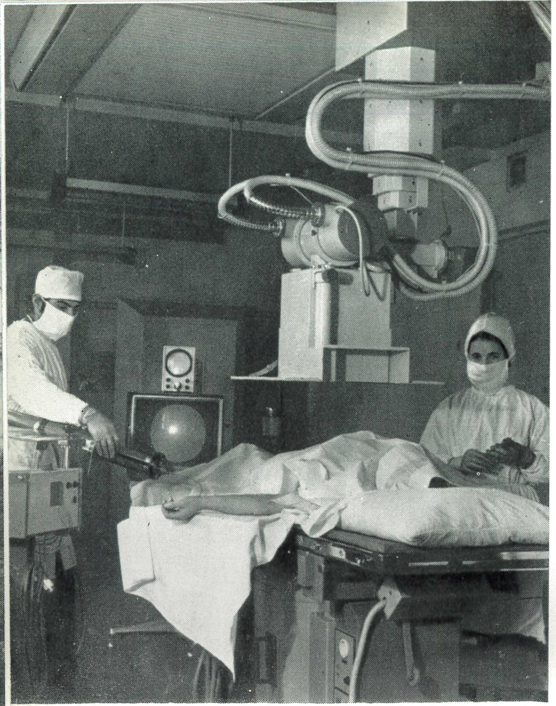


148



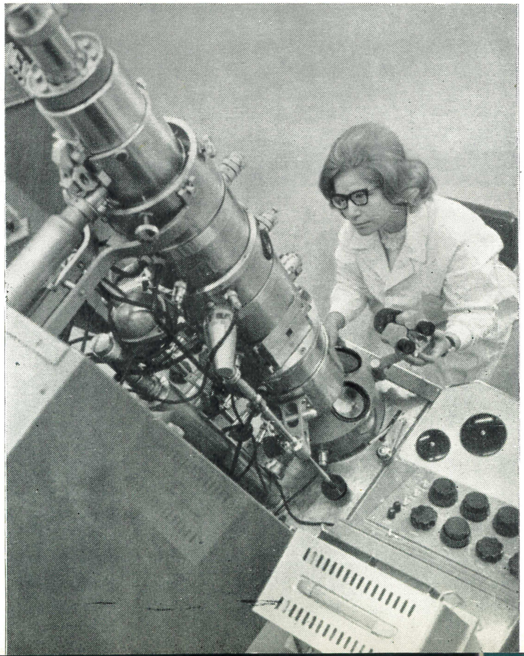
149

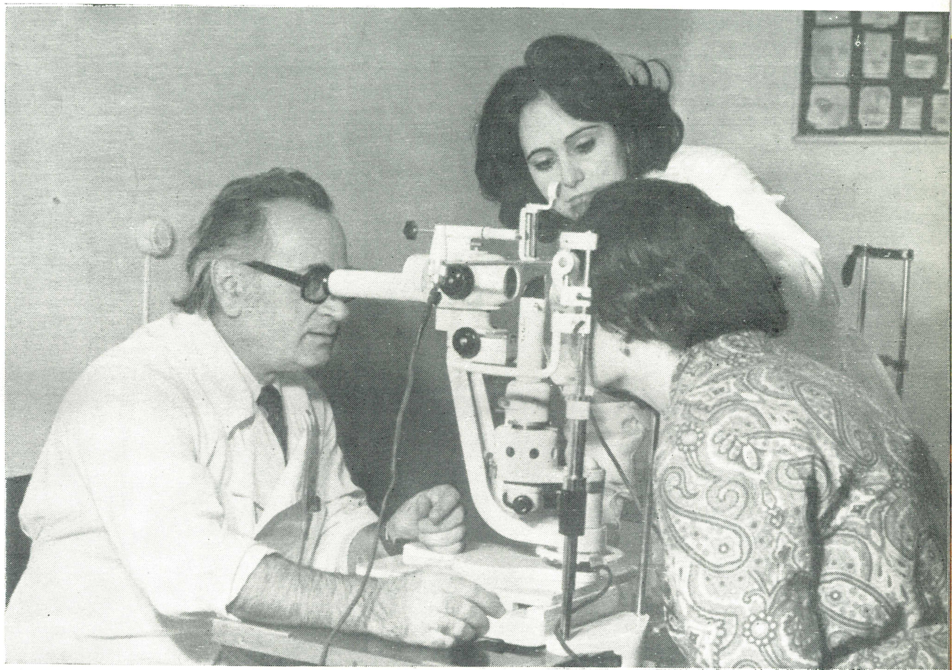
150



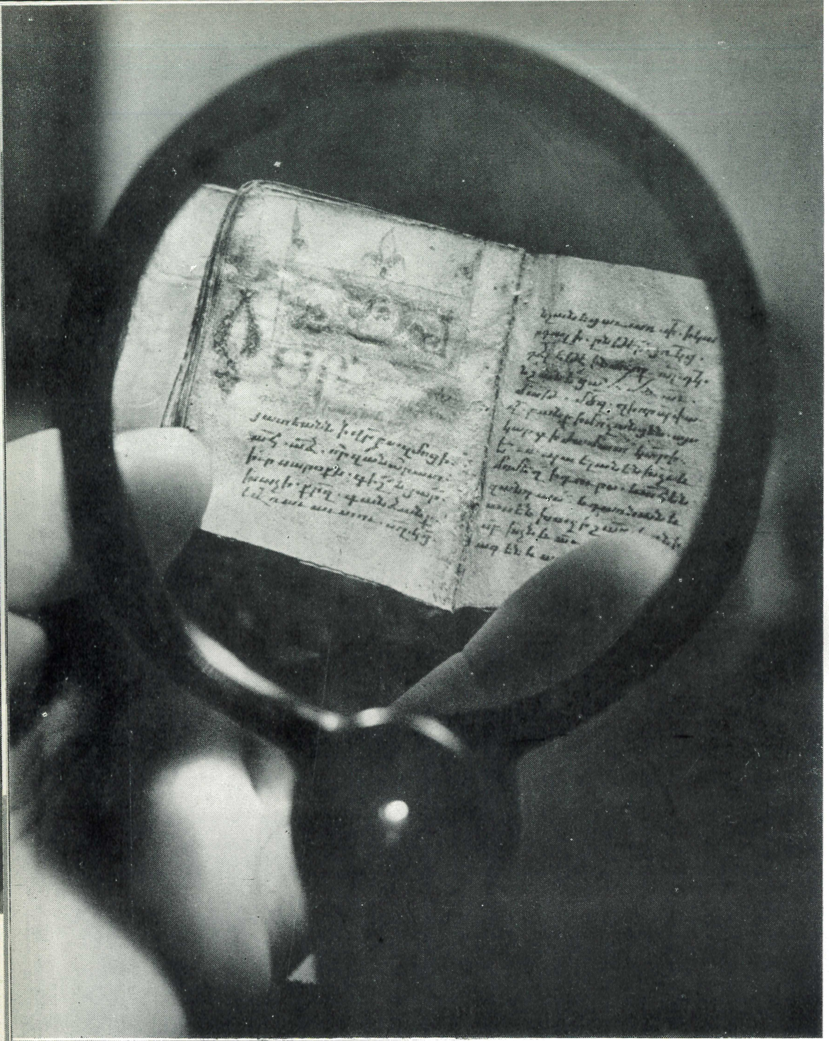
151

152





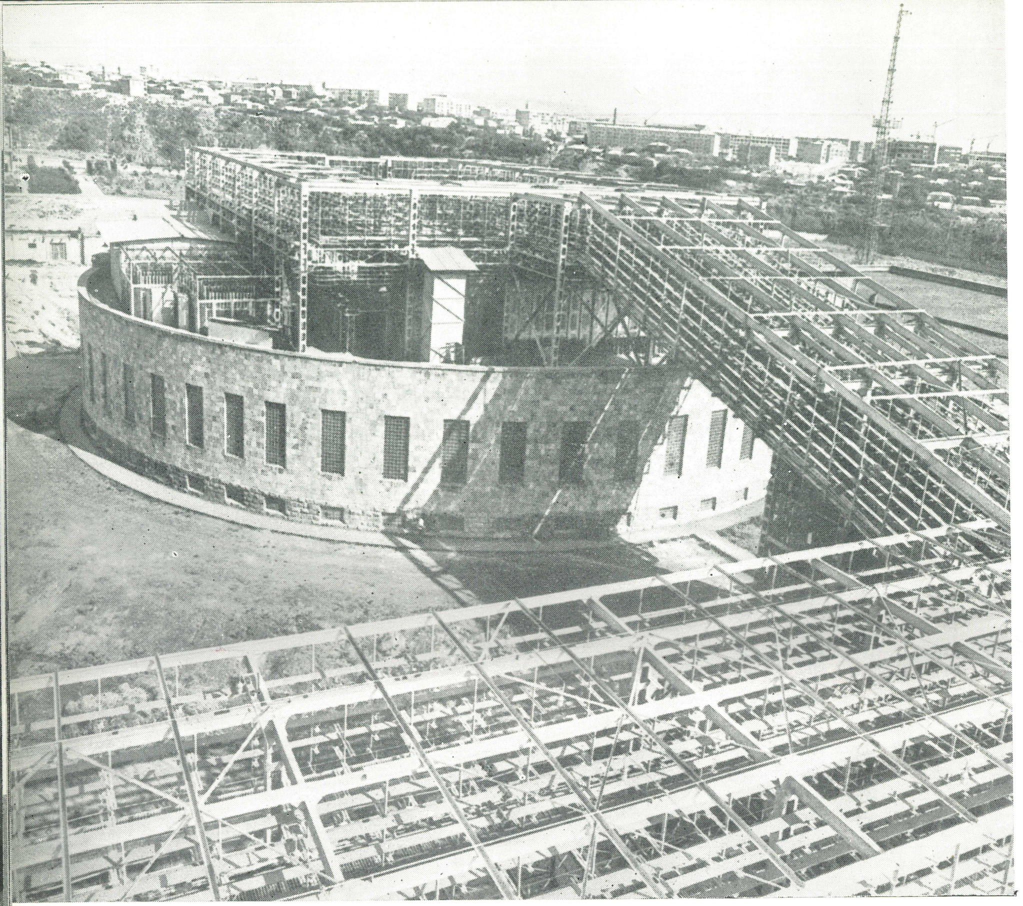
153



156

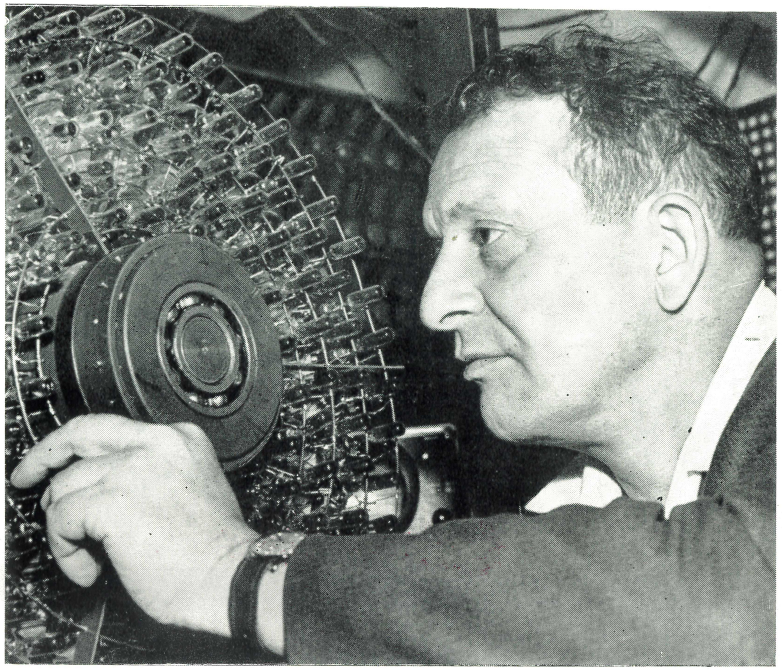
157

158

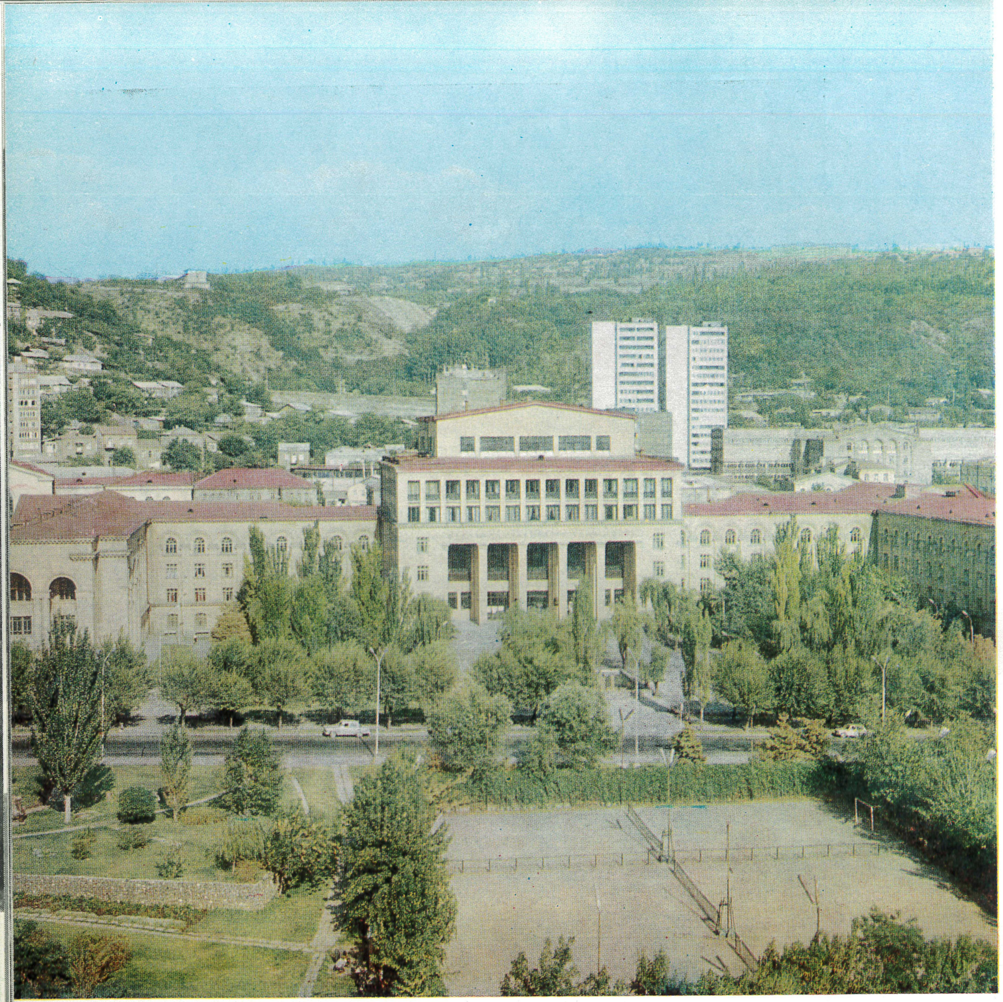


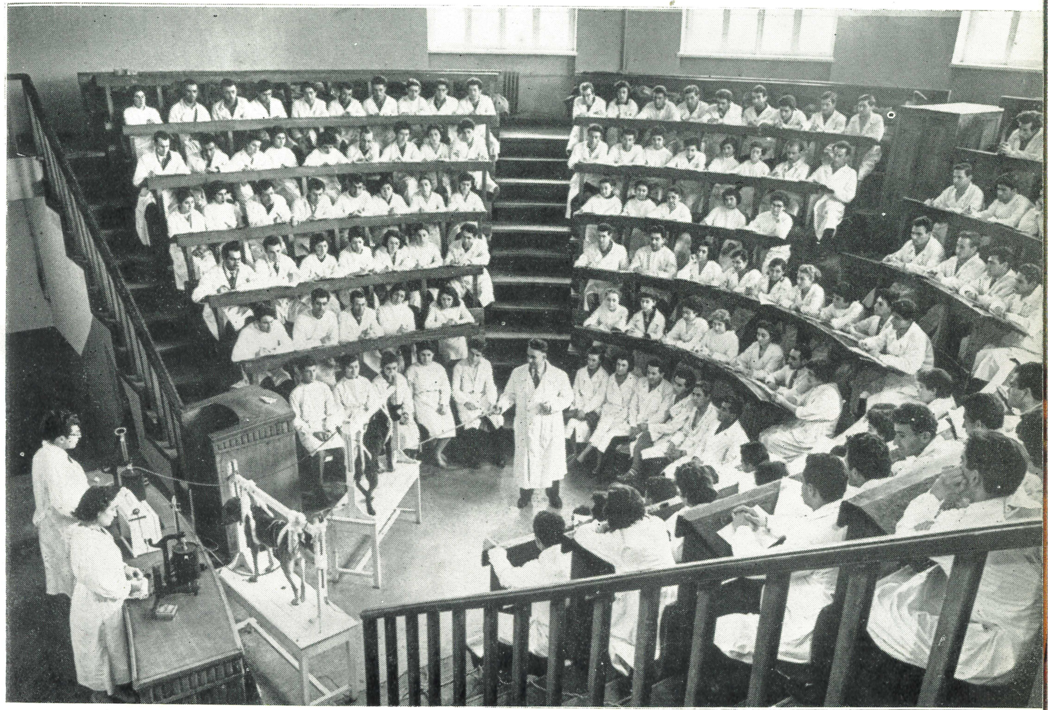
159

160



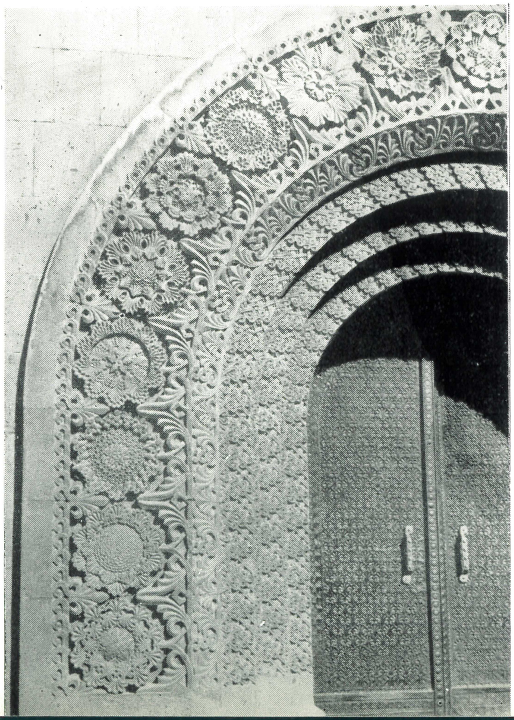
161





164

165



166

167

168

169

170

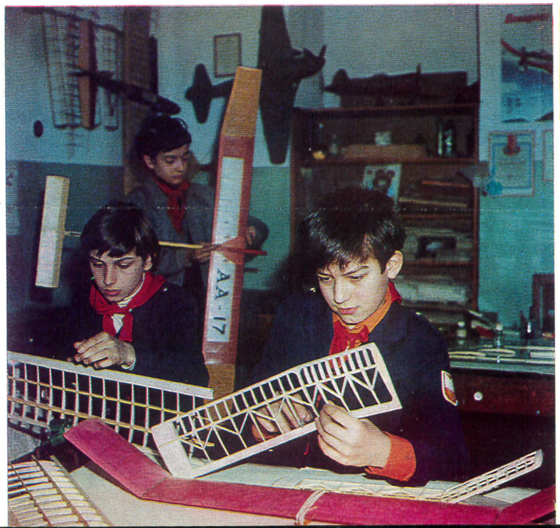
171

172

173

178

179


АА-17

182

183

184

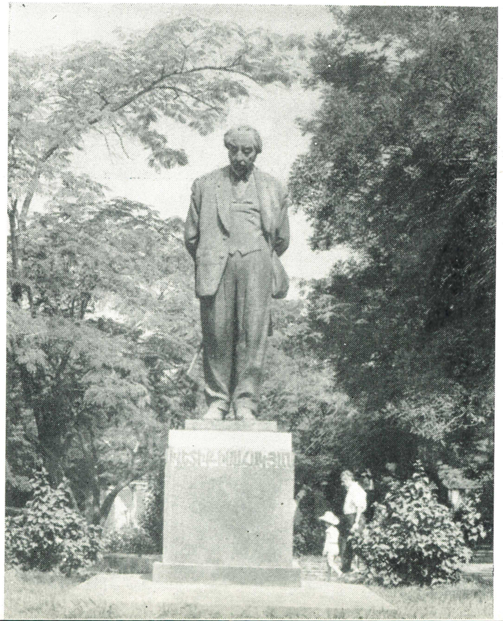
185

186

187

188

189



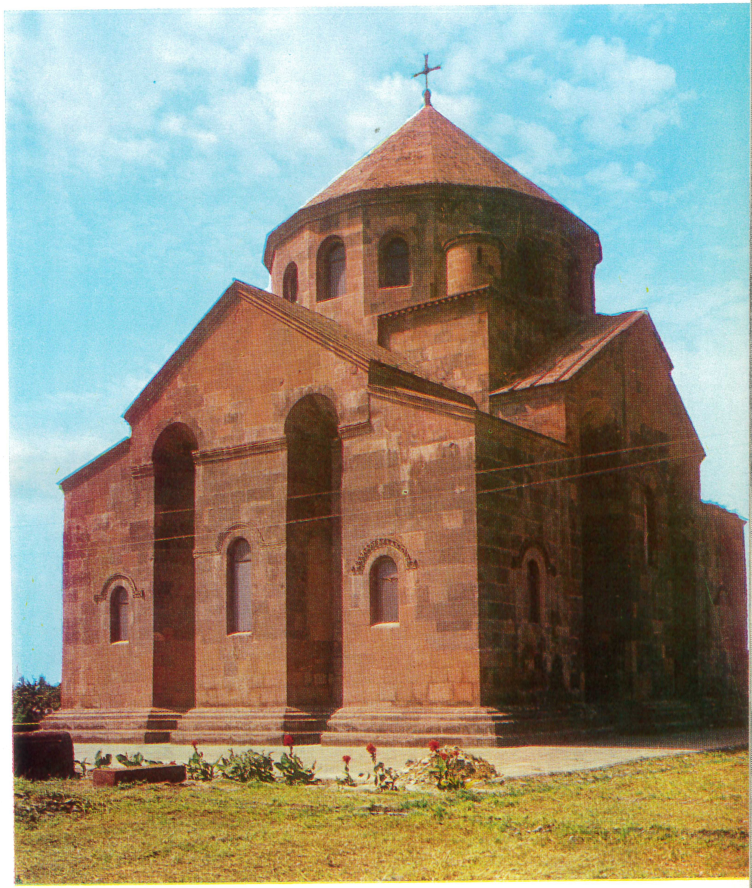
192

193

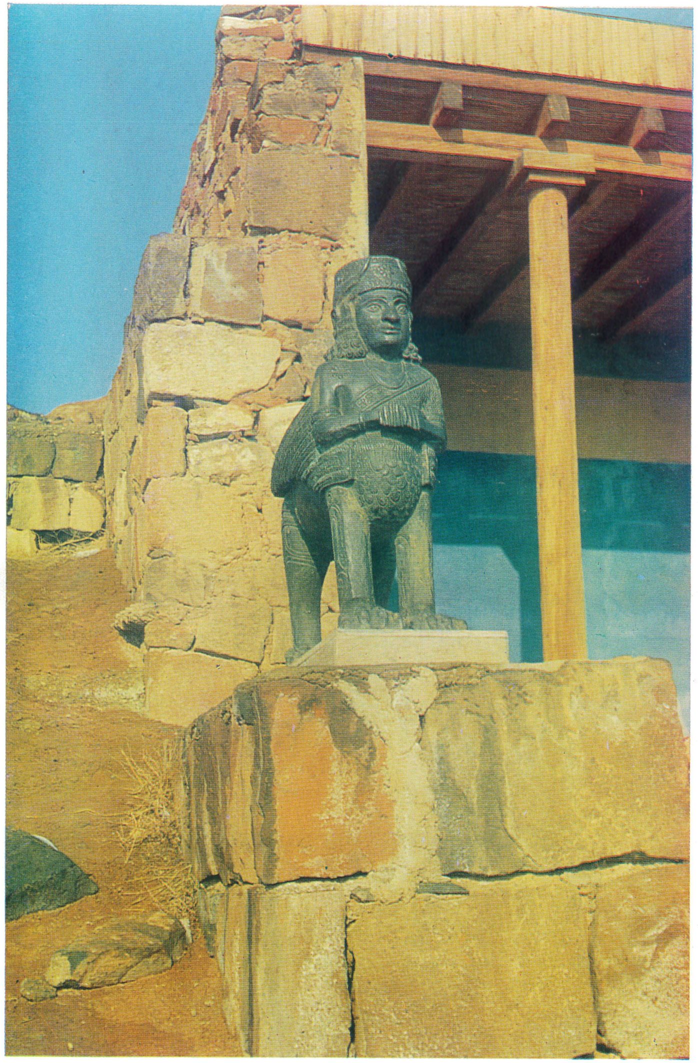
194

195

196



197



200

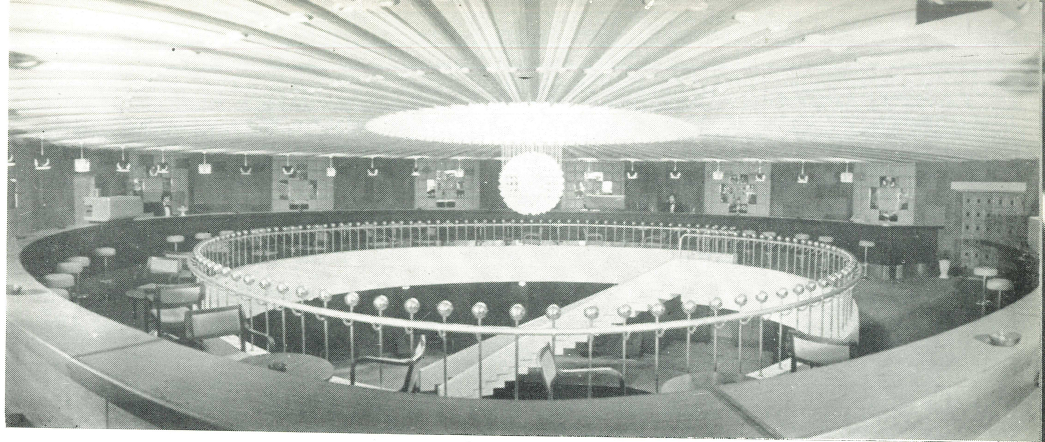
201

202

203

204

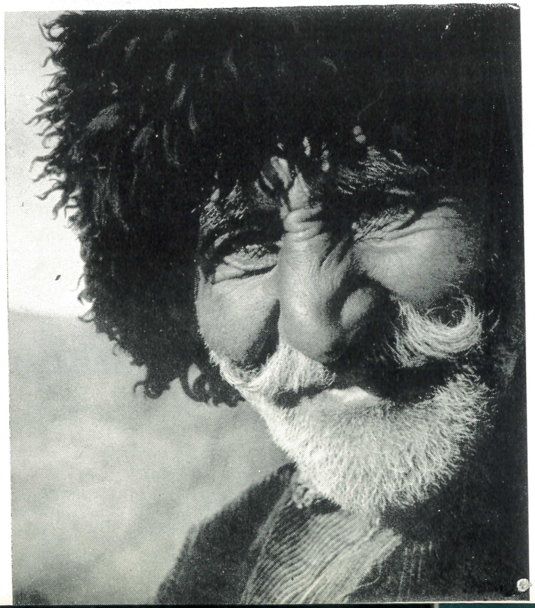
205



206

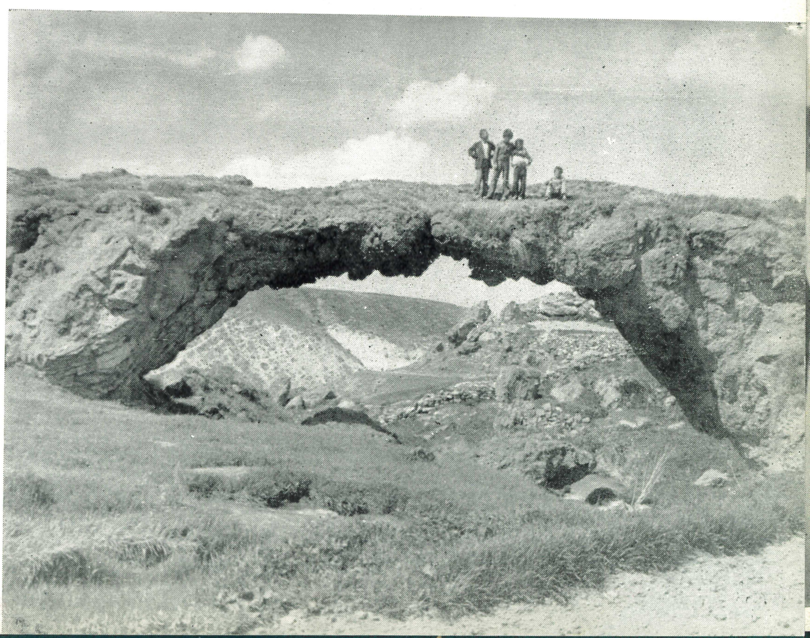
207

208



209

210



211

212

213

214

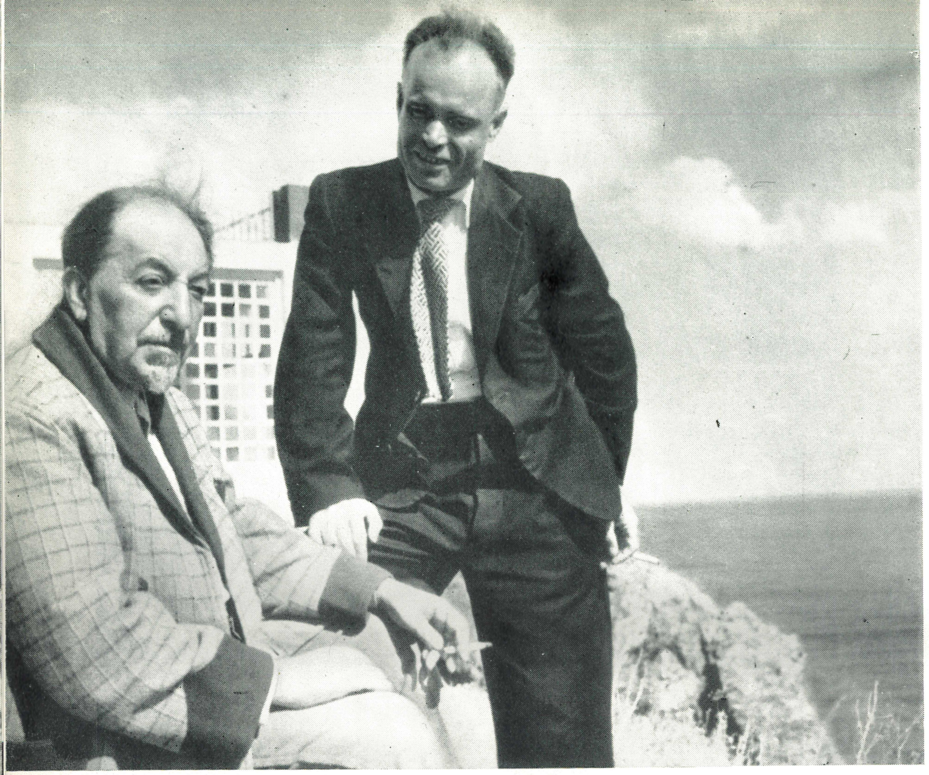
КАПИТАЛ
Կ. ՄԱՐՔՍ
ԿԱՊԻՏԱԼ

215

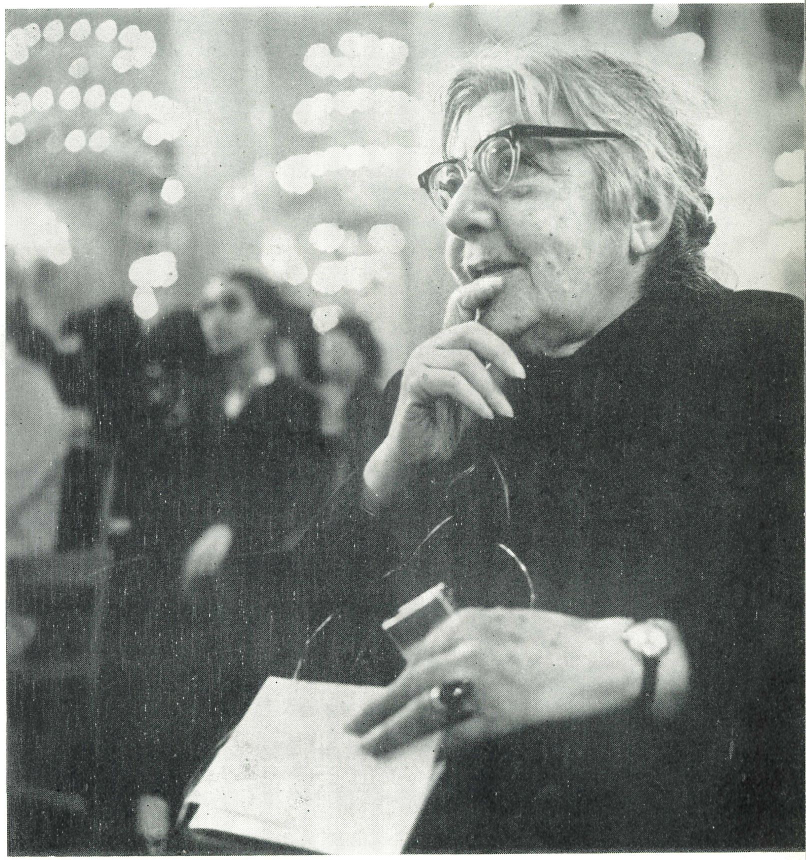
AGFA-GEVAERT
ՄՀԵՐ ԱԲԵՂՅԱՆ
МГЕР АБЕГЯН

216

217



218



219

220

221

222

223

224

225

226

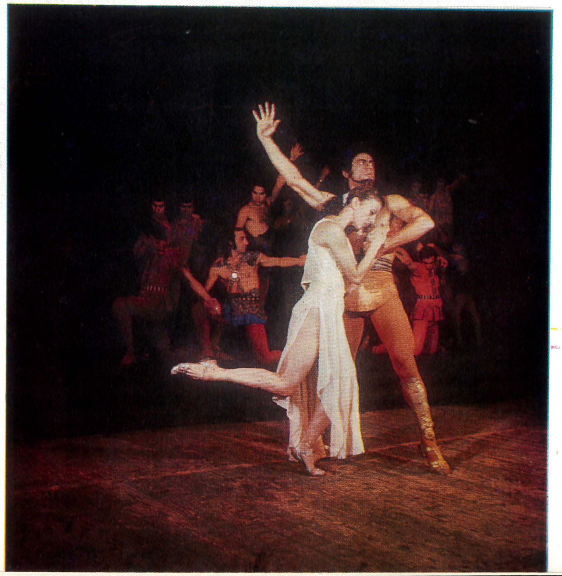
227

228

229

230

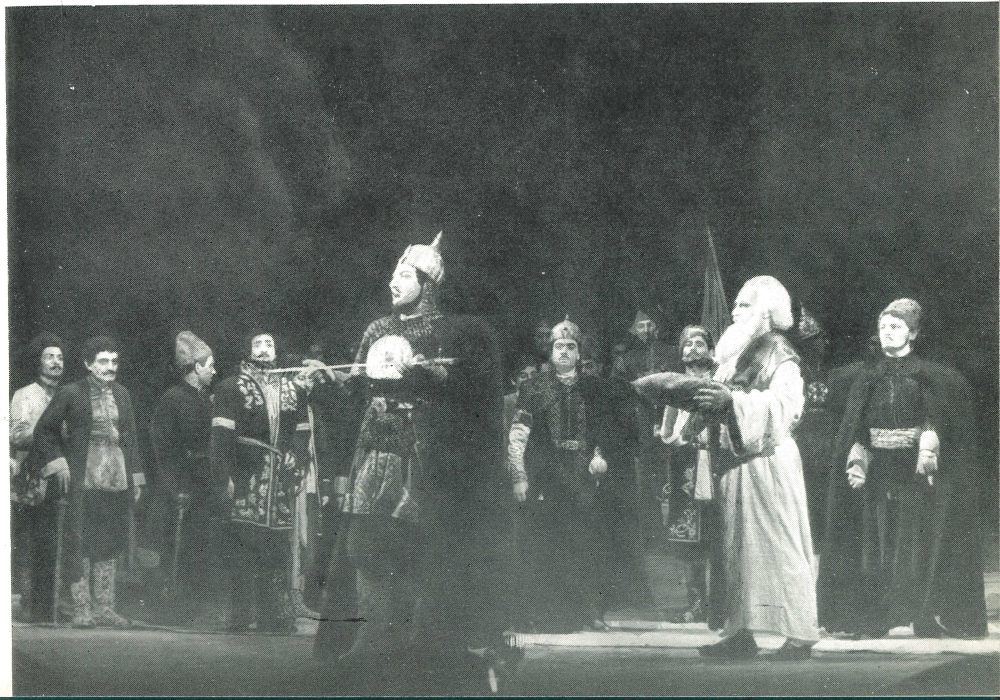
231



232

233

234



235

236

237

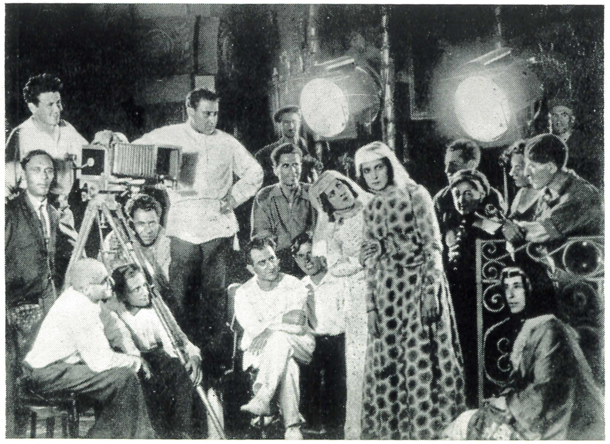
238

239

240

241

243



242

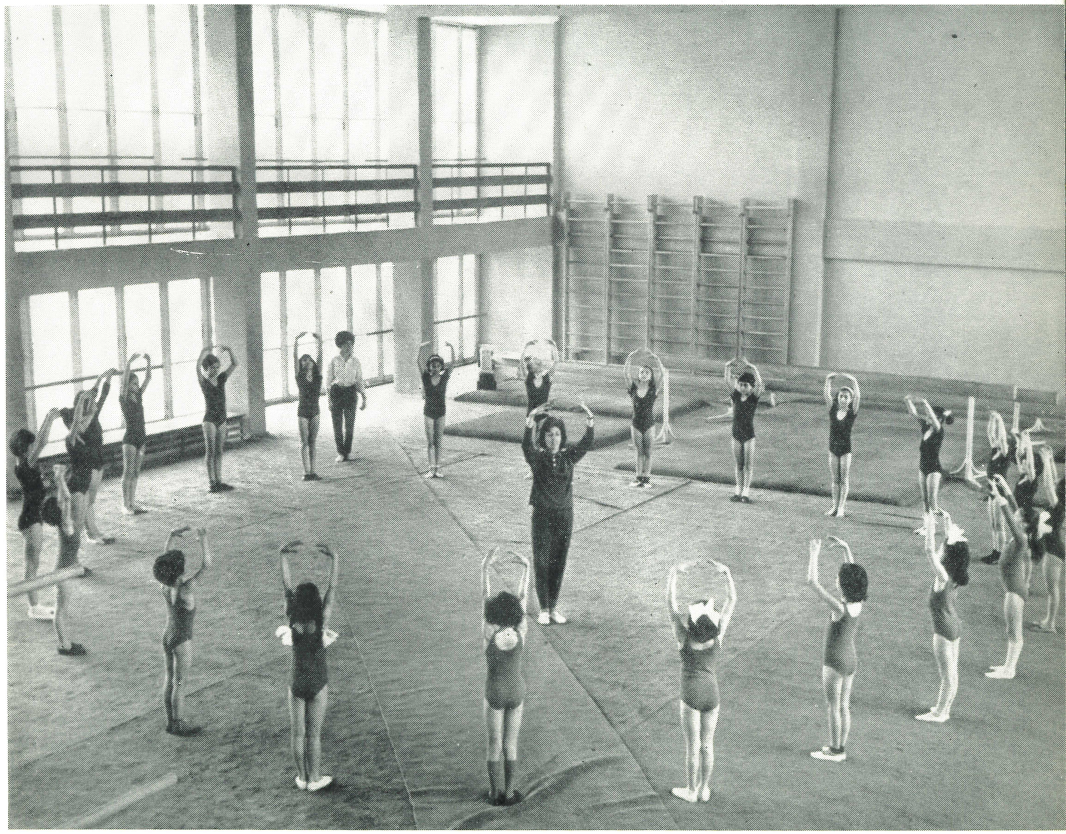
244

245

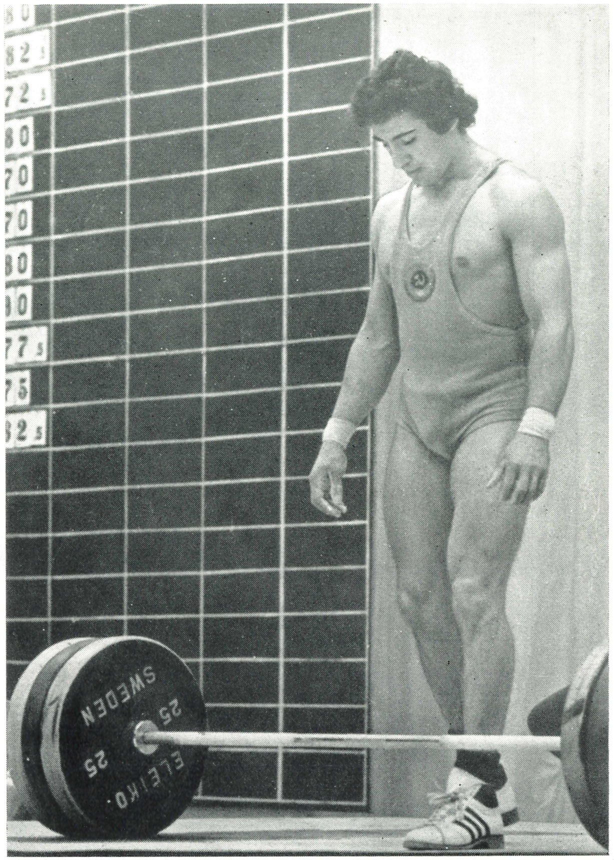
246

247

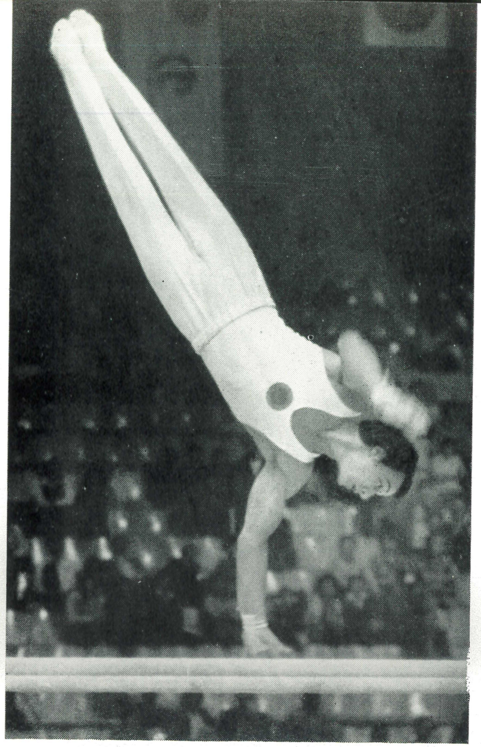
248



249

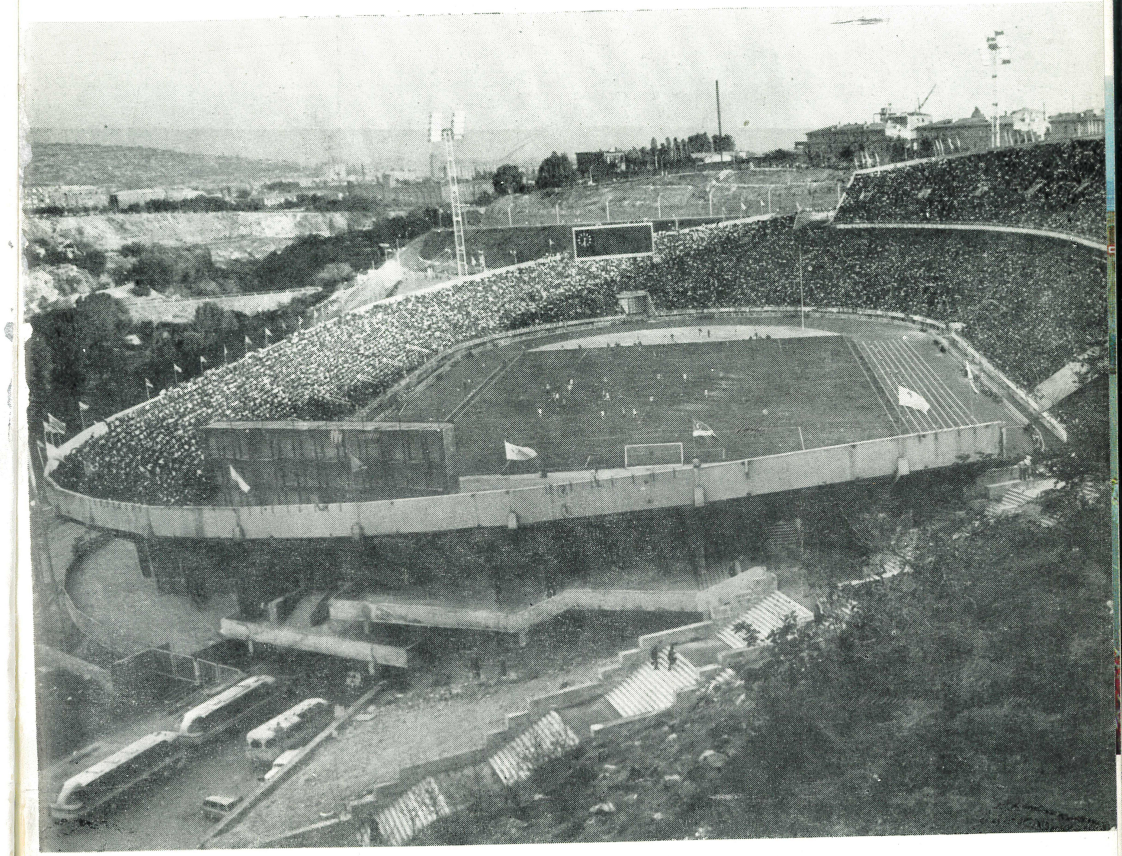


250



251

252



253

254

255

ИЛЛЮСТРАЦИИ
ԻԼՅՈՒՍՏՐԱՑԻԱՆԵՐ

1. ՍՄԿԿ Կենտկոմի գլխավոր քարտուղար Լ. Ի. Բրեժնևը ելույթի պահին Հայաստանում Սովետական իշխանության 50-ամյակին նվիրված հանդիսավոր նիստում
2. ՍՍՀՄ պաշտպանության մինիստր, Սովետական Միության մարշալ Դ. Ֆ. Ուստինովը Լենինի երրորդ շքանշանն է ամրացնում հանրապետության դրոշին
3. Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանին միանալու 150-ամյակի տոնակատարության օրերին: Ծաղկեպսակներ են դրվում Վ. Ի. Լենինի հուշարձանին
4. Ազատագրության օրը: 1920 թվական Նկար՝ Ա. Բեքարյանի
5. Ստեփան Շահումյանի հուշարձանը Երևանում
6. Գայի հուշարձանը
7. Հայաստանի կոմունիստական կուսակցության Կենտկոմի շենքը
8. Հայկական ՍՍՀ Գերագույն սովետի շենքը
9. 1827 թ. Օշականի ճակատամարտում զոհված ռուս զինվորների հիշատակին նվիրված հուշարձանը
10. Բարեկամության հուշարձան Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանին միանալու 150-ամյակի առթիվ

1. Выступление Генерального Секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева на торжественном заседании в честь 50-летия установления Советской власти в Армении
2. Министр обороны СССР, Маршал Советского Союза Д. Ф. Устинов прикалывает к знамени республики третий орден Ленина
3. В дни празднования 150-летия воссоединения Восточной Армении с Россией. Возложение венка к памятнику В. И. Ленина в Ереване
4. День освобождения. 1920 год. Картина А. Бекаряна
5. Памятник Ст. Шаумяну в Ереване
6. Памятник Гаю
7. Здание ЦК КП Армении
8. Здание Верховного Совета Армянской ССР
9. Памятник русским воинам, павшим в Ошаканской битве в 1827г.
10. Памятник Дружбы в честь 150-летия воссоединения Армении с Россией

11. Խաչատուր Աբովյանի հուշարձանը
12. ՌՍՖՍՀ նկարիչների գործերի ցուցահանդեսը Երևանում
13. «Ռոսիա» կինոթատրոնը
14. Հավերժ եղբայրության հուշարձան
15. Ա. Ս. Գրիբոյեդովի հուշարձանը
16. Երևանը դիմավորում է տիեզերագնացներ Ա. Նիկոլաևին և Վ. Շատալովին
17. Սասունցի Դավիթ
18. Հաղթանակի մոնումենտի և Անմար կրակի մոտ: 1980 թ. մայիսի 9
19. Բեռլին. 1945 թ. մայիսի 1-ը: Սովետական բանակի մարտիկները մակագրություններ են անում ռայխստագի պատին
20. Պրագայի բնակիչները այսպես էին դիմավորում սովետական բանակի մարտիկներին: Աջից՝ Սովետական Միության հերոս, գեներալ-լեյտենանտ Ս. Ս. Մարտիրոսյանը
21. Արևածագ
22. Սերունդների էստաֆետ
23. Քաղաքային շատրվաններ
24. Սարդարապատի հուշարձանի զանգակները
25. Հատված Սարդարապատի հուշարձանից
26. Սարդարապատի ազգագրական թանգարանում
27. Կոնվեյերի վրա են Հայէլեկտրագործարանի տրանսֆորմատորները
28. Հայէլեկտրագործարանի գեներատորների արտադրամասը
29. ԴԱԶՈ-ի հավաքումը Հայէլեկտրագործարանում
30. «Հայէլեկտրամեքենա» միավորումը: Շարժական էլեկտրակայանների տեղամասը
31. «Հայբյուրեղապակի» միավորման արտադրանքը
32. «Պոլիվինիլացետատ» գործարանը
33. Երևանի ավտոգործարանի հավաքման արտադրամասում
34. Կիրովի անվան քիմկոմբինատում: Նոր ջրահովանոցների կառուցումը

11. Памятник Хачатуру Абовяну
12. Выставка работ художников РСФСР в Ереване
13. Кинотеатр «Россия»
14. Заложен памятник вечному братству
15. Памятник А. С. Грибоедову
16. Ереван встречает космонавтов А. Николаева и В. Шаталова
17. Давид Сасунский
18. У монумента Победы и Вечного огня. 9 мая 1980 г.
19. Берлин. 1 мая 1945 г. Бойцы Советской Армии делают надписи на стене рейхстага
20. Так встречали жители Праги воинов Советской Армии. Справа—Герой Советского Союза, генерал-лейтенант С. С. Мартиросян
21. Восход
22. Эстафета поколений
23. Городские фонтаны
24. Звонница Сардарапата
25. Фрагмент памятника Сардарапатской битве
26. В Сардарапатском этнографическом музее
27. На конвейере — трансформаторы Армэлектрозавода
28. Генераторный цех Армэлектрозавода
29. Сборка ДАЗО на Армэлектрозаводе
30. Объединение «Армэлектромаш». Участок передвижных электростанций.
31. Продукция объединения «Армхрусталь»
32. Завод «Поливинилацетат»
33. В сборочном цехе Ереванского автозавода
34. Сооружение новых градирен на химкомбинате им. Кирова

35. Ավտոդողագործների ավանդը տասներորդ հնգամյակին
36. Զոդի ոսկեբեր հանքավայրը
37. Քանաքեռի ալյումինի գործարանը: Էլեկտրոլիզի տեղամասը
38. Ալյումինի գործարանի մասնաշենքերից մեկը
39. Փայլաթիթեղյա արտադրանքը
40. Էջմիածնի պլաստմասսայի գործարանի արտադրամասում
41. «Էլեկտրոն» գործարանի Էջմիածնի մասնաճյուղի հավաքման արտադրամասը
42. Կոնյակի գործարանի արտադրամասում
43. Հայկական կոնյակներ
44. Գինիներ և մեդալներ
45. Կոնյակի գործարանի համտեսի սրահը
46. Երևանի գինու կոմբինատի մառանները
47. Եվս մեկ նորաձև նմուշ
48. Կոնվեյերի վրա է «Մասիս» ֆիրմայի արտադրանքը
49. Գեղեցիկ են Երևանի մանածագործական ֆաբրիկայի գործվածքները
50. Երևանի ծխախոտի գործարանում
51. Երևանի տրիկոտաժի № 2 միավորման փաթաթման արտադրամասում
52. Հայաստանի թեթև արդյունաբերության արտադրանքների նմուշները ՍՍՀՄ ԺՏՆՑ-ում
53. Երևանի Լենինի անվան մետաքսի ֆաբրիկայի գործվածքի արտադրամասը
54. Հայկական օնիքսը
55. «Էլեկտրոն» գործարանի հիշասարքերի արտադրամասում
56. Լենինականի Մայիսյան ապստամբության անվան տեքստիլ արտադրական միավորման մանածագործական արտադրամասում
57. Արարատի ցեմենտաշիֆերային կոմբինատը
58. Ալավերդու լեռնամետալուրգիական կոմբինատի առաջավոր բանվոր Բ. Բարսեղյանը

35. Вклад шинников Еревана в X пятилетку
36. Зодское золоторудное месторождение
37. Канакерский алюминиевый завод (Каназ). Участок электролиза
38. Один из корпусов Каназа
39. Продукция фольгопрокатного цеха
40. В цехе Эчмиадзинского завода пластмассовых изделий
41. Сборочный цех Эчмиадзинского филиала завода «Электрон»
42. В цехе коньячного завода
43. Армянские коньяки
44. Медали и вина
45. Дегустационный зал коньячного завода
46. Подвалы Ереванского винного комбината
47. Еще один модный образец!
48. На конвейере—продукция фирмы «Масис»
49. Прекрасны ткани Ереванского камвольного комбината
50. На Ереванской табачной фабрике
51. В мотальном цехе Ереванского трикотажного объединения № 2
52. Стенд товаров легкой промышленности Армении на ВДНХ СССР
53. Ткацкий цех Ереванского шелкового комбината им. Ленина
54. Армянские ониксы
55. В цехе запоминающих устройств завода «Электрон»
56. В прядильном цехе Ленинаканского текстильного производственного объединения имени Майского восстания
57. Араратский цементно-шиферный комбинат
58. Передовой конверторщик Алавердского горнометаллургического комбината Б. Барсегян

59. Կիրովականի տրիկոտաժի ֆաբրիկայի ներկման արտադրամասը
60. «Սայաթ-Նովա» գորգը
61. Գունագեղ այս գորգը հյուսվում է Երևանի գեղարվեստատեխնիկական ուսումնարանի ուսանողների ձեռքով
62. Հրազդանի ՊՇԷԿ-ի մոնտաժողները
63. Երևանյան ՋԷԿ-ը
64. Հայկական ատոմային կայանը
65. Շինարարության հերթական փուլը
66. Հրազդանի ջրահովարանի մոնտաժումը
67. Հայկական ատոմակայանի մոնտաժը
68. Հայկական ատոմայինը գործում է
69. Սիսիան: Շաքիի ջրվեժը
70. Որոտանի կասկադի «Մարգարիտ» ջրթողիչը
71. Տաթևի ՀԷԿ-ի մեքենայական սրահը
72. Արագածի ստորոտում
73. Կապուտջուղ լեռը Զանգեզուրում
74. Ծիրանիներ
75. Մխչյանի ջրմուղ-կայանի խողովակատարը
76. Դեղձեր
77. Խաղողը հանրապետության հարստությունն է
78. Խաղողը հասել է
79. Աշնանային գույներ
80. Բերքահավաք
81. Ջրարբ
82. Ծաղկահովիտ: Հեռվում Արագածն է
83. Արոտավայր
84. Նոյեմբերյանի շրջանի «Հաղթանակ» սովխոզի դեղձերը
85. Խաղողի այգիների մշակումը
86. Ապագան պատկանում է հիդրոպոնիկային: Ակադեմիկոս Գ. Դավթյանը դիտում է խորդենու սածիլները
87. Արագածի ստորոտում: Ապարան
88. Սևանի թերակղզին
89. Սևանի ձկնորսները
90. Լճի պարգևները՝ իշխան ու սիգ
91. Սևանի հուշարձանները: IX դ.
92. Պանսիոնատ Սևանի ափին
93. Պանսիոնատ թերակղզում

59. Красильный цех Кироваканской трикотажной фабрики
60. Ковер «Саят-Нова»
61. Богатый узорами этот ковер делается руками воспитанников художественно-технического училища г. Еревана
62. Монтажники Разданской ГРЭС
63. Ереванская ТЭЦ
64. ААЭС
65. На очередном этапе строительства
66. Разданская ГРЭС, монтаж градирни
67. Монтаж Армянской атомной
68. Пойдет ток Армянской атомной
69. Водопад Шаки в Сисиане
70. Водосброс «Маргаритка» на Воротанском каскаде
71. Машинный зал Татевской ГЭС
72. В предгорьях Арагаца
73. Гора Капутджух в Зангезуре
74. В абрикосовых садах
75. Трубопровод Мхчянской насосной станции
76. Персики
77. Богатство республики—виноград!
78. Зреет виноград
79. Осенние краски
80. Уборка урожая
81. На водопое
82. Вид на Арагац с Цахкаовитского плато
83. На пастбище
84. Персики совхоза «Ахтанак» Ноемберянского района
85. Обработка виноградников
86. Будущее за гидропоникой. Академик Г. С. Давтян осматривает посадки герани
87. В предгорье Арагаца. Апаран
88. Полуостров Севан
89. Севанские рыбаки
90. Дары озера—форель и сиги
91. Севанские памятники IX века
92. Один из пансионатов на берегу Севана
93. Пансионат на полуострове

94. Արփա—Սևան № 4 հորանցքի հորատողները
95. Վերջին հորանցքի միացումը
96. Արփա—Սևան թունելախորշը հաղթահարված է
97. Կամուրջ Լոռիում: XIII դ.
98. Գառնի—Երևան ջրմուղը
99. Քարի-լիճը
100. Հանրապետության գլխավոր ժամացույցը
101. Լենինի հրապարակը Երևանում: Ընդհանուր տեսքը
102. Լենինի հրապարակից մի հատված
103. Երգող շատրվաններ
104. Երևանի տարիքը խորհրդանշող 2750 շատրվանները
105. Տերյան փողոցը
106. Երևանի կառուցվող մետրոպոլիտենը: «Հոկտեմբերյան» կայարանի վերգետնյա հատվածը
107. Այսպիսին է լինելու Փարաքարի նոր օդանավակայանը
108. Հատված Փարաքարում կառուցվող նոր օդանավակայանից
109. Կառուցվում է սպորտային-համերգային համալիր
110. Երիտասարդության պալատը
111. Բժիշկների կատարելագործման ինստիտուտը Երևանում
112. Տուֆե և բետոնե նախշազարդ: Կոմիտասի փողոցի նորակառույցները
113. Նորակառույց տներ Մոսկովյան փողոցում
114. Հին Երևանի կենտրոնական փողոցը
115. Հին Կոնդը
116. Միջազգային ավտոմատ հեռախոսակայանի շենքը
117. Ծաղկել է ծիրանի ծառը
118. Հրազդանի կիրճում
119. Երևան: Մանկական երկաթուղու ճանապարհին
120. Էտյուդներ հին Երևանից: Նկար՝ Լ. Հակոբյանի
121. Նոր Նորքի բնակելի զանգվածը
122. Երևանի նոր թաղամասը
123. Լենինի պողոտայում
124. Գլխավոր փոստի նոր շենքը

94. Проходчики шахты № 4 «Арпасевանстроя»
95. Есть последняя сбойка!
96. Туннель Арпа-Севан пройден!
97. Мост в Лори. XIII век
98. Водопровод Гарни—Ереван
99. Озеро Карилич
100. Главные часы республики
101. Площадь Ленина в Ереване. Общий вид
102. Уголок площади Ленина
103. Поющие фонтаны
104. 2750 фонтанов, символизирующие возраст Еревана
105. Улица Теряна
106. Строящийся Ереванский метрополитен. Надземный участок станции Октемберян
107. Таким будет новый аэропорт в Паракаре
108. Сооружается секция нового аэропорта в Паракаре
109. Строится спортивно-концертный комплекс
110. Дворец молодежи
111. Институт усовершенствования врачей в Ереване
112. Туф и кружево бетона. Новостройка улицы Комитаса
113. Новые жилые дома на Московской улице
114. Центральная улица старого Еревана
115. Уголок старого Конда
116. Здание междугородной автоматической телефонной станции
117. Цветет абрикос
118. В ущелье Раздана.
119. У детской железной дороги
120. Цикл этюдов «Старый Ереван». Худ. Акопян Л.
121. Жилые массивы Норка
122. Новый квартал Еревана
123. На проспекте Ленина
124. Новое здание Главпочтамта

125. Հրազդանի մեծ կամուրջը
126. Աշտարակի հին կամուրջը: XIII դ.
127. Երևանի Ազատության պողոտան
128. Սայաթ-Նովա փողոցի և Լենինի պողոտայի խաչմերուկը
129. Սայաթ-Նովա փողոցը: «Անի» հյուրանոցը
130. Լենինական: Լենինի հրապարակը
131. Լենինականի շոգեքարշայինները
132. Լենինականի «Շիրակ» հյուրանոցը
133. Լենինականի երկաթուղային կայարանը
134. Քաջարանի ճանապարհը
135. Կիրովականի կենտրոնական հանրախանութը
136. Ուղղաթիռը լեռներում էլեկտրահաղորդման հենասյուներ է դնում
137. Կիրովական: Վարչական շենք
138. Թումանյան: Հրակայուն շինվածքների գործարանի բանավանը
139. Ղափան
140. Գորիսի շրջակայքում
141. Դիլիջան: Հայրենական մեծ պատերազմում զոհվածների հուշարձանը
142. Դիլիջանի այս փայտաշեն տունը հարյուր տարեկան է
143. Զանգեզուրյան բնանկար
144. Հին տաճարը և նոր գյուղը
145. Գարնանամուտ
146. Հայկական ՍՍՀ գիտությունների ակադեմիայի նախագահության շենքը
147. Բյուրականյան բնանկար
148. Բյուրականի նոր աստղադիտակը
149. Հայկական ՍՍՀ ԳԱ ռադիոֆիզիկայի և էլեկտրոնիկայի ինստիտուտում
150. Սրտաբանության գիտահետազոտական ինստիտուտը
151. Սրտաբանության ինստիտուտում պատրաստվում են վիրահատության
152. ԷՄՎ-100 մանրադիտակը ծառայում է բժշկին
153. Ակնաբույժ Ս. Վ. Մալայանը ստուգում է հիվանդի տեսողությունը

125. Большой Разданский мост
126. Старинный мост в Аштараке. XIII век
127. Проспект Азатутян в Ереване
128. Перекресток улицы Саят-Нова и проспекта Ленина
129. Улица Саят-Новы. Гостиница «Ани»
130. Центральная площадь Ленинакана
131. Локомотивщики Ленинакана
132. Гостиница «Ширак» в Ленинакане
133. Железнодорожный вокзал Ленинакана
134. Дорога на Каджаран
135. Кировакан. Центральный универмаг
136. Электроопоры в горах ставит вертолет
137. Кировакан. Административное здание
138. Туманян—рабочий поселок завода огнеупорных изделий
139. Город Кафан
140. В окрестностях Гориса
141. Дилижан. Памятник павшим в Великой Отечественной войне
142. Этому деревянному дому в Дилижане более ста лет
143. Зангезурский пейзаж
144. Древний храм и новь сегодняшнего села
145. Близится весна
146. Здание Президиума Академии наук Армянской ССР
147. Бюраканский пейзаж
148. Новый телескоп Бюраканской обсерватории
149. В Институте радиофизики и электроники АН Армянской ССР
150. Научно - исследовательский институт кардиологии
151. Подготовка к операции в Институте кардиологии
152. Микроскоп ЭМВ-100 на службе у врача
153. Офтальмолог С. В. Малаян исследует зрение больной

154. Հին ձեռագրերի գիտահետազոտական ինստիտուտը՝ Մատենադարան
155. Մատենադարանում
156. Մագաղաթյա ամենափոքր մատյանը
157. Մատենադարանի նախասրահը
158. Աշխատում է ԷՀՄ-ի երրորդ սերունդը
159. Երևանի ֆիզիկայի ինստիտուտի արագացուցիչը
160. Ակադեմիկոս Ա. Ալիխանյանը աշխատանքի պահին
161. Բարձրլեռնային տիեզերական Արագածի վրա
162. Երևանի պետական համալսարանը
163. Ապագա մասնագետներ
164. Զվարթնոց: Ակադեմիկոս Վ. Համբարձումյանը Թորամանյանի անվան պատվավոր մեդալներ է հանձնում ճարտարապետներին
165. Զվարթնոցի մի քանդակաբեկոր
166. Նախշաքանդակներ: Հաղթանակի մոնումենտը
167. Զվարթնոցի ավերակները: VII դ.
168. Սունդուկյանի անվան դրամատիկական թատրոնի մուտքի որմնանկարներից
169. «Արմենիա» հյուրանոցի ֆասադից մի հատված
170. Հաղթանակի այգին: Հայրենական մեծ պատերազմում զոհվածների հուշարձանը
171. Գարնանային էտյուդ
172. Առաջին դասը: Երևանի Ա. Պուշկինի անվան դպրոցում
173. Մ. Գորկին և Ռ. Ռոլանը հայ պիոներների հետ 1935 թ.
174. Տեր-Ղևոնդյանի անվան երաժշտական դպրոցի մանկական երգչախումբը
175. «Սեբաստիա» մանկապարտեզում նկարչության դաս է
176. Ապագա օդաչուները
177. Մանկական լողավազանում
178. Պատանի նկարիչները
179. Երևանի Շահումյանի շրջանի պիոներների պալատը
180. Պիոներների պալատում: Ապագա կոնստրուկտորները

154. Хранилище древних рукописей Матенадаран
155. В Матенадаране
156. Самый маленький манускрипт.
157. Вестибюль Матенадарана
158. В работе—ЭВМ третьего поколения
159. Ускоритель ереванского Института физики
160. Академик А. Алиханян за работой
161. Высокогорная космическая станция на Арагаце
162. Ереванский университет
163. Будущие специалисты
164. Звартноц. Академик В. Амбарцумян вручает архитекторам почетные медали им. Тораманяна
165. Деталь декора в Звартноце
166. Каменные кружева. Монумент Победы
167. Развалины храма Звартноц. VII век
168. Театр им. Сундукяна. Настенные барельефы
169. Фрагмент фасада гостиницы «Армения»
170. Парк Победы. Памятник павшим в Великой Отечественной войне
171. Весенний этюд
172. Первый урок. В Ереванской средней школе им. А. Пушкина
173. М. Горький и Р. Роллан у армянских пионеров. 1935 г.
174. Детский хор музыкальной школы им. Тер-Гевондяна
175. Урок рисования в детском саду «Себастия»
176. Будущие пилоты
177. В детском плавательном бассейне
178. Юные художники
179. Дворец пионеров Шаумянского района Еревана
180. Во дворце пионеров. Будущие конструкторы

181. Վերջին կանգը
182. Գառնիի հեթանոսական տաճարը: I դ.
183. Գառնիի համայնապատկերը
184. Հնագիտական պեղումներ Արարատի շրջանում
185. Ժայռապատկերներ Գեղամա լեռներում
186. Նախնիների վարպետությունը: Հաղպատ: Խաչքար: XIII դ.
187. Աշտարակի շրջան: Կարմրավոր եկեղեցին: VII դ.
188. Հեղափոխական դեմոկրատ Միքայել Նալբանդյանի հուշարձանը
189. Ավետիք Իսահակյանի հուշարձանը
190. Հաղարծին: XI—XIII դդ.
191. 1915 թ. եղեռնի զոհերի հուշարձանը
192. Արթիկի շրջան: Հառիճի վանքը: VII—XIII դդ.
193. Հինավուրց Գեղարդի կամարների տակ
194. Գարունը Արարատյան դաշտում
195. Մուսալեռցիների հերոսամարտին նվիրված հուշարձանը
196. Դիլիջանյան բնանկար
197. Հռիփսիմեի վանքը, VII դ.
198. Էրեբունի թանգարան
199. Հատված Էրեբունի ամրոցից
200. Դիլիջան: Կոմպոզիտորների տունը
201. «Արզնի» առողջարանը
202. «Ջերմուկ» առողջարանը
203. Դիլիջան: «Լեռնային Հայաստան» առողջարանում
204. Շամշադինի շրջան: Հինավուրց եկեղեցու ավերակներ
205. Երիտասարդության պալատը Տերյան փողոցից
206. Երիտասարդության պալատի նախասրահը
207. Երիտասարդության պալատի ճեմասրահը
208. Գորիսի շրջան: Կոռնիձոր գյուղի բնակիչը հինավուրց տարազով
209. Ծեր հովիվը

181. Последний звонок
182. Гарни. Языческий храм I века
183. Панорама Гарни
184. Археологические раскопки в Араратском районе
185. Наскальные рисунки в Гегамских горах
186. Мастерство предков—хачкар в Ахпате. XIII век
187. Церковь Кармравор в Аштараке. VII век
188. Памятник революционеру-демократу Микаэлу Налбандяну
189. Памятник народному поэту Аветику Исаакяну
190. Агарцин—монастырский комплекс XI—XIII веков
191. Памятник жертвам геноцида 1915 года
192. Артик. Аричский храм. VII—XIII век
193. Под сводами древнего Гегарда
194. Весенний пейзаж
195. Памятник, посвященный героической гибели мусалерцев
196. Дилижанский пейзаж
197. Церковь Рипсимэ. VII век
198. Музей Эребуни
199. Эребуни. Бронзовая деталь
200. Дилижан. Дом композиторов
201. Курорт Арзни
202. Джермукская здравница
203. Дилижан. В санатории «Горная Армения»
204. Шамшадинский район. Развалины древней церкви
205. Дворец молодежи. Вид с улицы Теряна
206. Вестибюль Дворца молодежи
207. Фойе Дворца молодежи
208. Жительница села Корнидзор (Горисский район) в старинном наряде
209. Старый чабан

210. Արարատի ստորոտում
211. Մարտունու շրջան: «Ծակքար» կամուրջը
212. Մ. Սարյան: Եղիշե Չարենցի դիմանկարը
213. Մարտիրոս Սարյանը աշխատում է
214. Քանդակագործ Երվանդ Քոչարը իր արվեստանոցում
215. Մարքսիզմ-լենինիզմի կլասիկների գրքերը
216 Հայաստանի հրատարակչությունների հրատարակած գրքերից
217. № 1 տպարանի շարվածքային արտադրամասում
218. Ավետիք Իսահակյանը և Նաիրի Զարյանը Սևանի հանգստյան տանը
219. Մարիետա Շահինյանը Սովետական Հայաստանի 50-ամյա հոբելյանին նվիրված հանդիսավոր նիստում, Մոսկվայի Միությունների տան Սյունազարդ դահլիճում
220. ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասաններ Վ. Փափազյանը (Օթելլո) և Ա. Ավետիսյանը (Յագո) «Օթելլո» բեմադրության մեջ
221. ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասան Հրաչյա Ներսիսյանը Պաղտասար աղբարի դերում
222. ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասան Վ. Վաղարշյանը և ՀՍՍՀ ժողովրդական դերասանուհի Մ. Սիմոնյանը «Եգոր Բուլըչովը և ուրիշները» բեմադրության մեջ
223. Սուրեն Քոչարյանը ասմունքի պահին
224. Սունդուկյանի անվան թատրոն: Տեսարան «Ծիրանի ծառ» բեմադրությունից
225. Սունդուկյանի անվան պետական ակադեմիական թատրոնը
226. Կարապի լիճը և Սպենդիարյանի անվան օպերայի և բալետի թատրոնը
227. Տեսարան Ա. Տիգրանյանի «Արշակ Երկրորդ» օպերայից: Գլխավոր դերում՝ ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասան Մ. Երկաթը
228. Տեսարան Ա. Սպենդիարյանի «Ալմաստ» օպերայից: Գլխավոր դերում՝ ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասանուհի Տ. Սազանդարյանը

210. У подножья Арарата
211. Мост «Цаккар» в районе Мартуни
212. М. Сарьян. Портрет Егише Чаренца
213. Работает Мартирос Сарьян
214. Скульптор Ерванд Кочар в своей мастерской
215. Книги классиков марксизма-ленинизма
216. Книги издательств Армении
217. В наборном цехе типографии №1
218. Аветик Исаакян и Наири Зарян в доме отдыха на Севане
219. Мариетта Шагинян на торжественном заседании в Колонном зале Дома Союзов, посвященном 50-летию Советской Армении
220. Сцена из спектакля «Отелло». В ролях—народные артисты СССР В. Папазян и А. Аветисян
221. Народный артист СССР Грачья Нерсесян в роли Багдасара ахпара
222. Сцена из спектакля «Егор Булычев и другие». В ролях—народный артист СССР В. Вагаршян и народная артистка Арм. ССР М. Симонян
223. Мастер художественного слова Сурен Кочарян
224. Театр им. Сундукяна. Сцена из спектакля «Абрикосовое дерево»
225. Государственный академический театр им. Г. Сундукяна
226. Лебединое озеро и театр оперы и балета им. Ал. Спендиаряна
227. Сцена из оперы Тиграняна «Аршак II». В главной роли—народный артист СССР М. Еркат
228. Сцена из оперы Ал. Спендиаряна «Алмаст». В главной роли—народная артистка СССР Т. Сазандарян

229. Տեսարան «Արշակ Երկրորդ» օպերայից: Գլխավոր դերում՝ ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասանուհի Գոհար Գասպարյանը
230. Մարտիրոս Սարյանը և Արամ Խաչատրյանը
231. Տեսարան Արամ Խաչատրյանի «Գայանե» բալետից:
232. Տեսարան Արամ Խաչատրյանի «Սպարտակ» բալետից
233. Տեսարան Ռոսինիի «Սևիլյան սափրիչ» օպերայից: Գլխավոր դերում՝ հանրապետության ժողովրդական դերասանուհի Է. Ուզունյանը
234. Տեսարան Ա. Տիգրանյանի «Դավիթ Բեկ» օպերայից: Գլխավոր դերում՝ ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասան Ն. Հովհաննիսյանը
235. Կամերային երաժշտության տունը
236. Հայաստանի ջութակահարների ելույթը: Գեղարվեստական ղեկավար՝ ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ Գ. Աճեմյանը
237. Ա. Խաչատրյանի անվան համերգասրահը
238. Դրվագ «Անձամբ ճանաչում եմ» կինոնկարից
239. ՍՍՀՄ ժողովրդական դերասաններ Հրաչյա Ներսիսյանը և Դավիթ Մալյանը «Պեպո» կինոնկարում
240. Դրվագ «Գայ» կինոնկարից
241. Դրվագ «Նահապետ» կինոնկարից
242. Կինոռեժիսոր Համո Բեկնազարյանը «Պեպո»-ն նկարահանելիս
243. Դրվագ «Բաղդասարը բաժանվում է կնոջից» կինոնկարից
244. Դրվագ «Սարոյան եղբայրներ» կինոնկարից
245. Դրվագ «Լքված հեքիաթների կիրճը» կինոնկարից
246. Անդրկովկասի նկարիչների աշխատանքների ցուցահանդեսը ՀՍՍՀ նկարիչների տանը
247. Հայկական ՍՍՀ ժողովրդական տնտեսության նվաճումների ցուցահանդեսում
248. Հայաստանի պատանի մարմնամարզիկների դպրոցում

229. Сцена из оперы «Аршак II». В главной роли—народная артистка СССР Гоар Гаспарян
230. Мартирос Сарьян и Арам Хачатурян
231. Сцена из балета А. Хачатуряна «Гаяне»
232. Сцена из балета А. Хачатуряна «Спартак»
233. Сцена из оперы Россини «Севильский цирюльник». В главной роли—народная артистка Арм. ССР Э. Узунян
234. Сцена из оперы А. Тиграняна «Давид Бек». В главной роли—народный артист СССР Н. Ованесян
235. Дом камерной музыки
236. Выступление ансамбля скрипачей Армении. Художественный руководитель—народный артист Арм. ССР Геворк Аджемян
237. Большой концертный зал им. А. Хачатуряна
238. Кадр из кинофильма «Лично известен»
239. Народные артисты СССР Грачья Нерсесян и Давид Малян в фильме «Пепо»
240. Кадр из кинофильма «Гай»
241. Кадр из кинофильма «Наапет»
242. Кинорежиссер Амо Бекназарян на съемках фильма «Пепо»
243. Кадр из кинофильма «Багдасар разводится с женой»
244. Кадр из кинофильма «Братья Сарояны»
245. Кадр из кинофильма «Ущелье покинутых сказок»
246. Дом художника. Выставка работ закавказских художников
247. В павильоне ВДНХ Арм. ССР
248. В школе юных гимнастов

249. Փահլևան
250. 1980 թ. օլիմպիադայի չեմպիոն Յուրի Վարդանյանը
251. 1980 թ. օլիմպիադայի չեմպիոն Էդուարդ Ազարյանի սլացքը
252. Գրոհում է «Արարատը»
253. «Հրազդան» կենտրոնական մարզադաշտը
254. Հայ մարզիկները ՍՍՀՄ ժողովուրդների յոթերորդ սպարտակիադայում
255. Երևան: 1980 թ. մայիսմեկյան տոնահանդեսը

249. Пахлеван
250. Олимпийский чемпион 1980 г. Юрий Вартанян
251. «Полет» Олимпийского чемпиона 1980 г. Эдуарда Азаряна
252. Натиск «Арарата»
253. Центральный стадион «Раздан»
254. Армянские спортсмены на VII спартакиаде народов СССР
255. Первомайский парад 1980 года в Ереване

Կազմողներ՝ ՂՈՒԿԱՍՅԱՆ Բ. Բ., ԱՐԱՄՅԱՆ Վ. Լ., ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ Ռ. Վ.

Խմբագրական կոլեգիա՝
Անանիկյան Բ. Գ., Մովսեսյան Ս. Մ., Ղազարյան Հ. Հ.

Գեղարվեստական խմբագիր և ձևավորող նկարիչ՝ **Սոսոյան Մ. Ռ.**

Լուսանկարիչներ՝

Ա. Աղաջանյան, Վ. Ադիյան, Վ. Ազատյան, Ա. Ալաջյանց, Ռ. Համբարձումյան, Գ. Բաբանյան, Զ. Բշտիկյան, Է. Գաբրիելյան, Դ. Ներսիսյան, Պ. Պետրոսյան, Վ. Փիչխուլյան, Պ. Պողոսյան, Զ. Սարգսյան, Վ. Սևոյան, Մ. Շահբազյան, Գ. Հեքեքյան: Արմենպրեսի ֆոտոխրոնիկա

Составители: ГУКАСЯН Б. Б., АРАМЯН В. Л., АРУТЮНЯН Р. В.

Редакционная коллегия:
Ананикян Б. Г., Мовсесян С. М., Казарян Г. О.

Художественный редактор и художник-оформитель **Сосоян М. Р.**

Фотографы:

А. Агаджанян, В. Адиян, В. Азатян, А. Аладжянц, Р. Амбарцумян, Г. Бабанян, З. Бштикян, Э. Габриелян, Д. Нерсесян, П. Петросян, В. Пичхулян, П. Погосян, З. Саркисян, В. Севоян, М. Шахбазян, Г. Экекян. Фотохроника Арменпресс

Վ Ե Ր Ա Ծ Ն Ո Ւ Ն Դ

Ֆոտոալբոմ

ВОЗРОЖДЕНИЕ

Фотоальбом
Издательство «Айастан»
Ереван, 1980

Խմբագիր՝ **Խարմանդարյան Ա. Լ.**
Տեխն. խմբագիր՝ **Հովսասափյան Հ. Ա.**
Վերստուգող սրբագրիչներ՝ **Մալցևա Ռ. Տ.**
Ներսիսյան Է. Զ.

ՏՊԱՐԱՆԻ ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐ՝

Էջկապ՝ **Կիմետլյան Ս. Մ.**, գունավոր կլիշեներ պատրաստողներ՝ **Կոշեցյան Ա. Գ.**, **Կարապետյան Մ. Գ.**, խածատող՝ **Ադամյան Վ. Ո.**, կլիշե մշակող՝ **Գասպարյան Ս. Ա.**, ավագ վարպետ.՝ **Գրիգորյան Ս. Ն.**, տպագրիչներ՝ **Յանախյան Հ. Թ.**, **Մերդինյան Մ. Ե.**, **Եղոյան Խ. Ա.**, **Գառնիկյան Է. Գ.**, ավագ վարպետ՝ **Վարոսյան Կ. Շ.**, կազմարարներ՝ **Քանքանյան Վ. Գ.**, **Դալչյան Վ. Ն.**, **Շահնազարյան Մ. Ս.**, **Մելիքյան Ս .Հ.**, **Գինոսյան Ս. Մ.**, ավագ վարպետ՝ **Թումանյան Հ. Մ.**, արտադրամասի պետ՝ **Գնդոլյան Յ. Ս.**, գլխ, տեխնոլոգ՝ **Մատինյան Ա. Ա.**, գլխ. ինժեներ՝ **Կոպյան Մ. Ռ.**, տպարանի դիրեկտոր՝ **Արամյան Վ. Լ.**

ИБ 522
Հանձնված է արտադրության՝ 15. 06. 1980 թ.: Ստորագրված է տպագրության՝ 29. 10. 1980 թ.: Ֆորմատ՝ 84×108 1/16: Թուղթ՝ կավճապատ: Տառատեսակ՝ «Նորք»: Տպագրությունն՝ բարձր: 23, 52 պայմ. տպ. մամ.: 21,8 հրատ. մամ.: ՎՖ՝ 02300: Պատվեր՝ 1597: Տպաքանակ՝ 10 000 (1—2000) : Գինը՝ 5 ռ. 40 կոպ.:
«Հայաստան» հրատարակչություն, Երևան—9, Տերյան-91:
Издательство «Айастан», Ереван-9, ул. Теряна 91
ՀՍՍՀ հրատարակչությունների, պոլիգրաֆիայի և գրքի առևտրի գործերի պետական կոմիտեի № 1 տպարան: Երևան, Ալավերդյան 65:
Типография № 1 Госкомитета Армянской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, Ереван, ул. Алавердяна, 65.